

# Pozener Tageblatt

**Beriuspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.—zl.  
mit Zustellgeld in Polen 4.40 zl., in der Provinz 4.80 zl.  
Bei Postbezug monatlich 4.40 zl., vierteljährlich 18.10 zl. Unter Streifband in Polen  
und Danzig monatlich 6.—zl. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rml. Bei  
höherer Gewalt. Betriebsförderung oder Arbeitsniederlegung bekehrt kein Anspruch  
auf Nachlieferung der Zeitung ob Rückzahlung des Bezugspreises. Zuschriften sind  
an die Schriftleitung des "Pozener Tageblattes" Poznań, ul. Marszałkowskiego 25,  
zu richten. — Delegat-Anschrift: Tageblatt Poznań Posischek Poznań Nr. 200 283,  
Breslau Nr. 6184. Konto-Zahl.: Concordia Sv A/c. Fernsprecher 6105, 6275.



**Anzeigenpreis:** Die 84 mm breite Millimeterzeile 15 gr., Tegteil-Millimeterzeile 68 mm breit) 75 gr. Platzvorschrift und schwieriger Satz 50% Aufschlag. Offertengebühr 50 Groschen. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Plätzen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenaufträge: Kosmos Sp. o. o., Anzeigen-Bermitlung, Poznań 3, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25. — Postscheckkonto in Polen: Poznań Nr. 207 915, in Deutschland: Berlin Nr. 156 102 (Konto-Zahl.: Kosmos Sp. o. o. d. v. Poznań), Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań. — Fernsprecher 6275, 6105.

75. Jahrgang

Poznań (Polen), Sonntag, 7. Juni 1936

Nr. 131

## Um Arbeit für den kleinen Mann

Die Entdeckungen und die Erkenntnisse, zu denen die Menschheit gelangt, werden nicht sogleich ein für allemal gemacht. Die Errungenschaft einer Zeit gehen leicht in einer anderen wieder verloren, und was früher einmal längst bekannt und allgemein gültig geworden war, muß nicht selten viel später mit vielen Mühen wieder entdeckt und von neuem erkannt werden. Als der spätere Marshall Piłsudski und die Seinen das Ringen um die Wiederherstellung eines unabhängigen polnischen Staates wieder aufnahmen, wandten sie sich vor allem an den kleinen Mann in Stadt und Land. Er war es vornehmlich, der den Idealismus aufbrachte, für eine große Sache Opfer zu bringen, ja sein Leben hinzugeben, ohne auch nur entfernt daran zu denken, daß ihm in einem späteren Zeitpunkt einmal eine materielle Entschädigung hierfür werden würde. Nicht zur Unzeit hat Generalleutnant Składowski am Donnerstag den Sejm daran erinnert, daß seine heutigen Insassen größtenteils aus den breiten Massen der „grauen Leute“, wie man in Polen sehr bildhaft zu sagen pflegt, hervorgegangen sind.

Die Kenntnis von der Existenz breiter Massen kleiner Leute war dem Regierungslager in seiner Blütezeit beinahe vollständig verloren gegangen. Man lebte dort gut und mächtig auf der Höhe des Lebens und wußte wenig von denen, die unten in dumpfer Enge zurückgeblieben waren. Ein ausländischer Leser großer Regierungsblätter konnte nur aus den Notizen im lokalen Teil ersehen, daß es in Polen auch diese kleinen Leute gab, von denen man aber nicht viel mehr erfuh, als daß sie geboren wurden, ein wenig nach Freude und Glück haschten, litten und starben. Aber sie spielten keine Rolle im Leben des Staates: sie waren das große passive Objekt der Regierung, Verwaltung und Besteuerung. Als die furchtbare Krise hereinbrach, wurden sie für die Finanzverwaltung weniger einträglich, ja fiktiv unaufrierender, und bei Ausbrüchen ihrer Unzufriedenheit benahmen sie sich nicht mit so vollendet eleganter Eleganz wie etwa ein höherer Beamter im Modecafé, wenn er für einen Kaffee den Tagelohn eines Holzarbeiters erlegt. Dadurch kamen die kleinen Leute immer öfter mit den Gesetzen und den Gerichten in Konflikt, wofür man die bequemen Bezeichnungen prägte, daß ihre „Kriminalität“ und „politische Unrat“ im Steigen waren. Die kein Geld und keine Arbeit haben, werden von den anderen immer gleich auch moralisch ins Unrecht versetzt.

Vor nicht allzulanger Zeit entdeckte auf dem Tiefpunkt der Krise in jenen Monaten, die politisch als die „Episode Kołłowsk“ in unserem Gedächtnis geblieben sind, der monokelbewehrte elegant Stypczyński zunächst für seinen „Kurjer Poranny“, dann auch für einen immer größeren Abschnitt des Regierungslagers den armen kleinen Mann von neuem. Er schrieb lange, gelegentlich nicht geistlose Aufsätze über diesen kleinen Mann und empfahl ihm mit freundlichem Zureden, was ihm die Starosten bis dahin mit anderen Methoden nahegelegt hatten: nämlich, der Regierung zu vertrauen, da-

## Den Hungrigen Brot — die Kommunisten ins Gefängnis

### Die Rede des Ministerpräsidenten

Wie bereits kurz berichtet, entwidete der neue Ministerpräsident Składowski während der ersten Sitzung am Donnerstag sein Programm. Im nachstehenden bringen wir einen ausführlicheren Auszug aus dieser bedeutsamen Rede:

„Ich habe die Ehre, mich der hohen Kammer vorzustellen. Auf Befehl des Präsidenten der Republik und des Generals Smigly bin ich Ministerpräsident der Regierung geworden.“ — Der nun folgenden programmatischen Erklärung schied der Ministerpräsident folgende bezeichnende Worte voraus:

Es ist parlamentarischer Brauch, daß der Ministerpräsident einer Regierung ein Exposé liefert. Dieser Aufgabe entledigt man sich in den meisten Fällen in der Weise, daß der Ministerpräsident einen Stoß Papiere mitbringt, die er dann abliest und ein Blatt nach dem andern umschlägt. Die ganze Kammer nimmt dann mit Überraschung wahr, daß ihm noch „so viel“ Blätter übrig geblieben sind. (Heiterkeit.) In einem solchen Exposé ist immer alles vorgesehen, alles durchdacht, aber dann oft nicht ausgeführt. Wollte man die Exposés aller Regierungen sammeln, so wäre die Welt reich, schön, organisiert, sie brauchte nicht mit den psychischen und wirtschaftlichen Schwierigkeiten zu kämpfen, die auf ihr und damit auch auf Polen lasten. Ein solches Exposé vermag ich nicht zu halten, und Sie werden es von mir auch nicht erwarten. Es ist bedauerlich, aber helft er sich. Ich werde nur kurz sagen, woraus die Aufgabe meiner Regierung besteht.

Die Aufgabe dieser Regierung liegt in der Besserung der wirtschaftlichen Lage unter gleichzeitiger Hebung der Stimmung im Lande und der Sicherung des Morgens.

Die Nerven Polens sind ermüdet, diese Nerven müssen bis zu dem Augenblick durchhalten, da sich die Wirtschaftslage gebessert haben wird.

Die Volksgemeinschaft hat das Recht zu wissen, wer ihr diese Nerven wieder stärken wird. Mit einem Wort: der parlamentarische Brauch verlangt es, das sogenannte politische Antlitz des Kabinetts vorzutragen.

Das Kabinett, das zu vertreten ich die Ehre habe, wird in keinem Falle nach links, also zu denjenigen hinsteuern, die zwar eine schöne Tradition des Kampfes

um die Unabhängigkeit, die schöne Tradition des Krieges mit den Bolschewisten haben, jetzt aber mit den Kommunisten verhandeln und mit ihnen Richtangriffspolitik abschließen.

Diese Richtung wird meine Regierung nicht einschlagen.

Aber meine Regierung wird sich auch nicht nach der extremen Rechten hin orientieren, die einst ihre nationalen Ideale im Schatten des Kolosses des zaristischen Russland anbrachte,

aber nach dem Zerfall dieses Kolosses kein zeitgemäßeres und in diesem Augenblick realeres Symbol fand als das einst schöne und gefährliche Schwert Chrobry. Sie haben dieses jedoch zum Begriff eines Schwertchens verringert, das in der Rocktasche getragen wird. Dieses Symbol verwirklicht sie aber dadurch, daß sie die Juden verprügeln. Diese Richtung wird meine Regierung ebenfalls nicht einschlagen.

Meine Regierung ist der Meinung, daß man in Polen niemand Unrecht tun darf, ebenso wie ein ehrlicher Wirt es nicht zuläßt, daß in seinem Hause jemand Unrecht geschieht. Der wirtschaftliche Kampf ist angebracht, ein Unrecht aber unter keinen Umständen.

Das politische Antlitz meiner Regierung wird sich ständig drehen, wo die Staatsraison Polens und das Wohl Polens als Ganzes und als Staat ist. Diese Staatsraison Polens für die nächste Zeit zeigte uns in seiner Rede General Rydz-Smigly an. Er sagte, daß die Staatsraison Polens jetzt die Verteidigung Polens, eine Verteidigung im engsten Sinne dieses Wortes ist. Es handelt sich nicht nur um die Verteidigung gegen die äußeren Feinde, es ist die Verteidigung Polens in uns selbst, die Schaffung der Macht, der Gedanken, der Kräfte in uns selbst, damit die Verteidigung des Vaterlandes gesicherter sei.

Diese Verteidigung Polens kann nicht lediglich auf dem sicherlich oft besten Willen einzelner nichtorganisierter Individuen beruhen, sie muß geleitet werden, wie General Rydz-Smigly sagte, muß abhängen von einem einheitlich geleiteten Willen. Diesen Willen müssen wir Polen in uns selbst herausbilden, wir müssen eine Vereinigung von disziplinierten starken Leuten bilden, die sich einheitlichen

sie schließlich etwas für ihn tun werde, wenn er sich mit ihr befunden würde. Der kleine Mann wurde sogleich sehr dringend und kam mit einer Menge von Beschwerden und Forderungen, die aber in der letzten Ära Sławek alle zurückgestellt werden mußten. Kościakowski-Kwiatkowski nahmen dann nachher die Stypczyński-Linie wieder auf und brachten es über Gehalts- und Lohnkürzungen zu Devisionsbewirtschaftung und allgemeiner Einfuhrreglementierung, wobei sie ihrer Verwunderung darüber Ausdruck verliehen, daß die Unruhe im Innern immer stärker wuchs. Und dann kam Składowski, dessen erste Rede wir soeben vernommen haben.

Auch der neue Ministerpräsident hat nicht gesagt, was er für den kleinen Mann tun will, wie er es tun wird und vor allem wie das, was geschehen soll, bezahlt werden wird. Wer die Rede im Rundfunk mithörte, konnte hauptsächlich das Bewußtsein dieses Mangels davontragen. Aber wer Składowski auf der Tribüne des Sejms sprechen sah, wie er nicht in der farblosen Referentenmanier vieler seiner Vorgänger, sondern

mit voller innerer Anteilnahme von Herzen sprach, der verstand, daß es ihm ernst war mit dem, was er sagte. Es gibt im altparlamentarischen England eine Gewohnheit des Verhaltens gegenüber jeder neuen Regierung, die darin besteht, der Regierung „eine gerechte Chance zu geben“. Man billigt ihr zunächst den guten Willen und ehrlichen Glauben an das, was sie verkündet, zu bedenkt sie nicht mit dem Vorwurf, der zur Enttäuschung über Kościakowski-Kwiatkowski führte und gegen den sich der neue Erstminister mit richtigem Instinkt für die Sachlage verwahrt, und wartet im übrigen ab, was die Regierung tun wird. Bewährt sie sich dann, so wird das auch zugegeben, aber bewährt sie sich nicht, so kann die Öffentlichkeit den Stab über sie brechen. Składowski verdient, daß das Land ihm diese selbe Haltung entgegenbringt. Es hat ebensowenig Sinn und Zweck, ihn von vornherein zu umjubeln, wie ihn von Anfang an abzulehnen. Er und seine Regierung sind eine Tatsache, und wer mit beiden führen auf dem Boden stehen will, muß sich mit dieser Tatsache vorläufig abfinden.

Dispositionen unterordnen, und dies müssen nicht allein diejenigen tun, die im Jahre 1914 oder 1918 Beweise der Disziplin und des Patriotismus geliefert haben.

Es ist heute nicht wichtig, was jemand im Jahre 1914 getan hat, heute ist es wichtig, wie jemand denkt und wie er Polen im Jahre 1936 bauen will.

Die Größe dieser Vereinigung, ihre Einflüsse, die Ergebnisse ihrer Arbeit werden von der Anstrengung aller Leute guten Willens in Polen, in erster Linie von uns und davon abhängen, wie wir diese Sache im Terrain vorzustellen vermögen werden.

Der Redner wandte sich sodann gegen die Behauptung, daß die Regierungspartei im Lande keinen Einfluß hätte. „Wo sind diese Leute die so gesprochen haben?“ fragte Składowski. „Einige dieser Politiker,“ so fuhr er fort, „haben sich einige Jahre später erkämpft, an dem Präsidenten der Republik dafür Kritik zu üben, daß er den Weisungen und Gedanken des Volks genies folgte. Sie wurden denn auch durch die polnischen Gerichte verurteilt und sind, da sie nicht den Mut haben, die Konsequenzen dafür zu tragen, was sie getan haben, ins Ausland geflüchtet und siedeln dort bis jetzt in der Verbannung. Sie drohen damit, daß sie zurückkehren werden. Mögen sie zurückkehren, die Justiz wird sie in Empfang nehmen. Wir können daher über die Meinung von unserem Sejm beruhigt sein. Die Meinung über uns und darüber, was wir tun werden, hängt nicht von unseren Gegnern, sondern von uns und davon ab, was wir Zustande bringen werden. Die Verteidigung Polens — das ist die Lösung des Generals Rydz-Smigly —, aber in Verteidigung welchen Polens sollen wir kämpfen? Wo sollen wir die Kräfte dieses Polens suchen?“ Die Welt der Arbeit ist die Basis der staatlichen Energie.

Napoleon hat, als er mächtig wurde, alle seine Nächsten belohnt, die ihm geholfen hatten. Stallburschen machte er zu Königen, verlieh ihnen Titel, Land, Paläste. Er schuf eine neue Aristokratie. Der Kommandant gab uns seine Titel, keine Güter, kein Land, aber er gab uns die einzige Ehre, daß er uns Befehle erteile und über uns Strafen verhängte, wenn es nötig war. Und hier zeigte es sich, daß die Kenntnis der menschlichen Natur bei dem Kommandanten höher war. Aus diesem Grunde denken wir noch daran, woher wir gekommen sind, wir wissen, daß die meisten von uns aus Hütten oder aus den kleinen Häuschen der Menschen der Arbeit hervorgegangen sind. Gerade auf die Arbeit dieser Leute werden wir unsere Arbeit stützen.

Wir werden an die Massen, in erster Linie an den Bauern appellieren.

Nicht allein aus dem Grunde, daß sie das größte Kontingent darstellen, sondern auch deswegen

Arbeit und Brot für den kleinen Mann — das ist nach Składowski das Leitmotiv des Wirtschafts- und Wiederaufbauprogramms seiner Regierung, über das wir Einzelheiten in der kommenden Woche, voraussichtlich bereits am Mittwoch, im Ermächtigungsausschuß des Sejms aus dem Munde Kwiatkowskis hören sollen. Arbeit und Brot lassen sich nun nicht einfach defretieren — es müssen zunächst die finanziellen Mittel hierfür beschafft werden. Und da nur ein Schurke geben kann, ohne irgendwoher zu nehmen, müssen diese Mittel auch irgendwoher genommen werden. Das kann wieder nur dort geschehen, wo solche Mittel sind, und alles läuft, wie überhaupt alle äußerlich komplizierten Dinge im Grunde so höchst einfach sind, leichten Endes darauf hinaus, daß diejenigen, die da haben, denen abgeben müssen, die da nichts oder zu wenig haben. Wenn Składowski dabei auf den Widerstand derjenigen stoßen sollte, die stets sog. „wohlerworbene Interessen“ zu besitzen pflegen, so werden diese „Interessenten“ hoffentlich ebenso starke Worte von ihm zu hören bekommen wie soeben der Sejm.

A.

weil es hier die meiste verborgene Energie und Kraft gibt. Wir werden den Appell an die Arbeiter, Handwerker und die arbeitende Intelligenz richten. Um diese Massen zu gewinnen, muß man wissen, was sie denken und fühlen.

Aus diesem Grunde müssen wir diese Dinge genau prüfen, aus diesem Grunde habe ich sowohl Massenbeschlagnahmungen als auch Massenverhaftungen verboten, denn wenn man massenhaft Verhaftungen vornimmt, so verhaftet man die ärmeren Leute, die sich nicht zu verteidigen vermögen, und wenn man massenhafte Beschlagnahmungen vornimmt, so bedeutet dies, daß die Regierung davor Angst hat, was man über sie schreibt. Eine starke Regierung braucht sich nicht davor zu fürchten, was geschrieben wird. Eine starke Regierung braucht keine massenhaften Beschlagnahmungen.

Mit einem Worte, wir müssen wissen, was der „kleine Mann“ denkt und fühlt. Ich muß beobachten, daß diese Bezeichnung für mich widerwärtig ist, ich bekämpfe sie auch. Den „kleinen Mann“ hat niemand so genannt, man hat diese Bezeichnung sozusagen ausgespielt. Uns haben diese Bezeichnung diejenigen aufgezwungen, die alles in Polen grau zu sehn wünschen.

Auch der ärmste Mensch hat seine Lebensideale. Man muß ihm nur Arbeitsmöglichkeit schaffen.

Ich habe mich überzeugt, daß dort, wo es auch nur ein wenig Arbeit gibt, kein Hunger und kein Kommunismus vorhanden ist. Wir sollten uns nicht der Täuschung hingeben, daß wir durch polizeiliche Mittel den Kommunismus niederringen werden. Die Kommunisten machen sich zweifellos den Umstand zunutze, daß die Menschen hungrig sind, aber es wäre eine falsche Methode des Herrschens, wenn die wahren Kommunisten frei in Polen umherließen, während man die Hungrigen in die Gefängnisse stieß. Das Gegenteil müßte der Fall sein:

Man sollte den Hungrigen Brot geben, die Kommunisten aber einsperren!

Ich bin fest davon überzeugt, daß es unsere Hauptaufgabe ist, den Hungrigen dadurch zu essen zu geben, daß wir ihnen Arbeit geben. Wenn ich das zu tun nicht vermöge, wenn ich erkenne, daß dies für mich unausführbar ist, so werde ich abtreten.

Die Methode der Verhaftungen und Beschlüsse hilft nicht. Wir werden sicher Ruhe haben, wenn wir, wenn auch nur zum Teil, die Arbeitslosigkeit eindämmen. Wir müssen uns daher ein Wirtschaftsprogramm ausarbeiten. Der Ministerpräsident zählt nun alle einzelnen Punkte seines Programms auf: Das Arbeitslosenproblem, die Übervölkerung des Dorfes, die Stabilität der Währung, der ausgeglichenen Staatshaushalt, die Entwicklung der Industrie und im besonderen der Industrie, die für die Verteidigung des Staates arbeitet. Die Rede schloß mit einem Appell, die Regierung in ihrem Vorhaben zu unterstützen.

„Um Ihnen,“ so sagte General Skadkowski, „meine Loyalität zu beweisen, will ich verraten, daß ich bis jetzt nicht von einer Verordnung Gebrauch gemacht habe, und zwar aus dem Grunde, weil Sie diese Verordnung der Regierung des Ministerpräsidenten Kossakowski beschlossen haben. In Zukunft werde ich nur davon Gebrauch machen, was mir als notwendig erscheinen wird und ich bitte Sie, meine Regierung objektiv zu beurteilen. Die Epoche des Genies des Kommandanten ist mit seinem Tode nicht abgeschlossen worden. Wir leben weiter in dieser Epoche.“

wir besiegen einen Führer, den der Kommandant als Hüter der Grenzen der Republik bestimmt hat und der gleichzeitig eine wahsame Aussicht über die Seele des Volkes ausübt.

## Rückkehr Hoares in die Regierung

### Rom sieht die Möglichkeit einer Annäherung

London, 5. Juni. Der frühere Außenminister Sir Samuel Hoare ist an Stelle von Lord Monsell zum ersten Lord der Admiralsität ernannt worden.

Rom, 5. Juni. In den Berichten aus London, die von den römischen Abendblättern veröffentlicht werden, macht sich ein unverkennbar optimistischer Ton bemerkbar, der mit der Rückkehr Hoares in das Kabinett zusammenzu bringen ist. Der Londoner Vertreter der „Tribuna“ erklärt, Hoares Rückkehr sei ein symbolischer Akt. Sie erfolge, da sich Hoares Anschaulungen inzwischen auch bei seinen Kollegen durchgesetzt habe. Ferner herrsche eine ausgesprochene Tendenz vor, den Boden für eine Verständigung mit Italien zu suchen, die englische Flotte aus dem Mittelmeer zurückzuziehen. Bei den anderen Mitgliedern des Kabinetts werde dieser Wunsch wohl nicht mehr auf allzu starken Widerstand stoßen, wenn wie es die Presseinformationen verstehen ließen, die

### Möglichkeit eines Mittelmeerpaktes am Horizont

aufstünde. Dieser Pakt, von dem auch in einem „Times“-Artikel zwischen den Seiten zu lesen gewesen sei, werde von einflußreichen

Dieser Führer müssen wir alle unsere Kräfte hingeben, ihm ebenso den letzten Blutstropfen opfern, wie wir dies für den Kommandanten getan haben. Rydz-Smigly verspricht uns nicht irgend welche neuen Burden, er gibt aber dafür den harten Befehl: Man muß ein hartes Leben beginnen.“

### Er sieht auf Ordnung

Warschau. Am 2. Jussi unternahm der Ministerpräsident General Stanislaw Skadkowski wiederum eine Inspektionsreise. Sein Besuch galt diesmal den Behörden in Leczyca, wo er feststellen wollte, ob der Dienst in den Behörden auch pünktlich begonnen werde. Da es sich herausstellte, daß in mehreren Ämtern elf Beamten fehlten, hat der Ministerpräsident nach seiner Rückkehr nach Warschau angeordnet, eine Kommission nach Leczyca zu entsenden, um die Schuld der Säumigen zu ermitteln und entsprechende Anträge zu stellen.

In einem Rundschreiben an die Wojewoden und Starosten hat das Innenministerium eine Verordnung in Erinnerung gebracht, daß die

Strafbemessung im Verwaltungsverfahren der gegenwärtigen allgemeinen Wirtschaftslage und den individuellen materiellen Bedingungen des Angeklagten anzupassen sei. Dort, wo ein böser Wille nicht vorliegt, ist danach das niedrigste Strafmaß anzuwenden.

### Glückwunschtelegramm der Deutschen Vereinigung an den Staatspräsidenten

Anlässlich des zehnjährigen Amtsjubiläums sandte die Deutsche Vereinigung folgendes Glückwunschtelegramm an den Staatspräsidenten:

Bromberg, 3. Juni 1936.

Dem Herrn Staatspräsidenten entbieten Vorstand und Mitglieder der Deutschen Vereinigung zum heutigen Tage die ergebensten Grüße mit dem Wunsche, daß der Herr Staatspräsident noch lange zum Wohle des Staates sein verantwortungreiches Amt weiterführen möge.

(—) Kohnert.

## Der erste Tag der Regierung Blum

Paris, 5. Juni. Wie in gut unterrichteten parlamentarischen Kreisen verlautet, werden am Sonnabend nach der Regierungserklärung in der Kammer zehn Anfragen über die allgemeine und Außenpolitik der Kammer eingebrochen werden. Die Antragsteller gehören zum größten Teil rechtgerichteten Gruppen an.

Wie ferner verlautet, wird die Regierung die vom Ministerpräsidenten in seiner Freitagrede angekündigten Gesetzesvorläufe für die Einführung der 40-Stunden-Woche, die bezahlten Urlaube und die Kollektivverträge bereits am Sonnabend einbringen und die Kammer auffordern, sie im Dringlichkeitsverfahren am Dienstag zu behandeln.

Der Kommerzausschuß zur Nachprüfung der Wahlergebnisse beschloß am Freitag, die Wahl des bekannten Zeitungsvorlegers und ehemaligen Abgeordneten Hénnessy für ungültig zu erklären.

Der erste Kabinettssitz, der am Freitag nachmittag zusammenrat, billigte die Regierungserklärung, die endgültig vom Ministerrat am Sonnabend vormittag angenommen werden soll.

Das Kabinett beriet ferner über die Möglichkeiten zur schnellen Durchführung der in der Regierungserklärung angekündigten Maßnahmen. Es beschloß, den Justizminister und den Finanzminister mit der dringlichen Ausarbeitung von Maßnahmen zur Aufschließung von Beschlagnahmungen sowie von Ausweisungen, die Mietern, Kaufleuten und Landwirten durchsetzende Gerichtsurteile drohen.

Der Innenminister und der Arbeitsminister haben das Kabinett über die Streiklage unterrichtet. Die Regierung schloß sich darauf den Ministerpräsidenten am Nachmittag im Rundfunk abgegebenen Ausführungen an. Die Regierung gab nach dem Kabinettssitz bekannt, daß sie alles Zweckmäßige tun wolle, um eine möglichst schnelle und glückliche Lösung des Streiks zu erzielen.

### Feindselige Kundgebungen der Postbeamten gegen Mandel

Paris, 6. Juni. Bei der Amtsumübung im Postministerium kam es zu feindseligen Kundgebungen der Postbeamten gegen den ausscheidenden Postminister Mandel. Weibliche Post-

angestellte machten sich besonders bemerkbar und riefen Mandel, als er das Postministerium verließ, im Korridor nach: „Schlagt ihn tot! Wir sind froh, ihn loszuwerden!“ Als Mandel

im Wagen saß, stimmten die vom Ministerium verjammelten Postbeamten und Briefträger die Internationale an.

### Vertrauen der Linken in die Regierung

„Schutz der Arbeiterschaft gegen die Finanzoligarchie“

Paris, 5. Juni. Die sogenannte Abordnung der Linken der Kammer, die sich aus Vertretern der Volksfrontparteien zusammensetzt, ist am Freitag nachmittag zusammengetreten. In einer amtlichen Mitteilung begrüßt die Abordnung der Linken das neue Kabinett Blum zur erfolgten Regierungsübernahme. Zur Streiklage wird in der Mitteilung berichtet, daß die Forderungen der Arbeiter durchaus gerecht seien und daß sie in Ordnung und Disziplin ihre Wünsche durchsetzen versuchten. Die Arbeit müsse jedoch sobald wie möglich unter Anerkennung der Arbeitersforderungen wieder aufgenommen werden. Der Abbruch der Verhandlungen in der Pariser Metallindustrie sei außerordentlich zu bedauern, besonders weil es der Augenblick erforderlich, daß die wirtschaftliche Aktivität des Landes so schnell wie möglich in normale Gleise gebracht werde. Zum Schluß der Mitteilung spricht die Abordnung der Linken ihr volles Vertrauen der neuen Regierung und deren ersten Amtshandlungen aus, die dazu beitragen müßten, die Arbeiterschaft gegen die Finanzoligarchie zu schützen.

Besprechungen der französischen Regierung über die Streiklage

Versorgung von Paris sichergestellt

Paris, 6. Juni. In den späten Abendstunden des Freitag haben sowohl die neue Regierung als auch der Gewerkschaftsverband zum Streik Stellung genommen.

Im Büro des Ministerpräsidenten fand eine Besprechung statt, an der außer Ministerpräsident Blum, Innenminister Salengro, Wirtschaftsminister Spinasse und Arbeitsminister Lebas, ferner der Generalsekretär des Gewerkschaftsverbandes Douaumont und eine Abordnung des ständigen Verwaltungsausschusses des Gewerkschaftsverbandes teilnahmen. Wie verlautet, wurde die Ausdehnung des Streiks und das Eindringen nichtgewerkschaftlicher Elemente in die Streikbewegung, die Arbeitersforderungen zum Gegenstand haben, besprochen. Es seien gewisse Maßnahmen getroffen worden, um die Versorgung von Paris zu sichern und die Verbreitung falscher Nachrichten zu unterbinden. Ferner sei die Regierungserklärung erörtert worden, die Léon Blum am Sonnabend im Parlament verlesen wird. Die Gewerkschaftsvertreter sollen ihre Befriedigung über die Versprechungen und der Regierung gegenüber ihr Vertrauen erneuert haben.

Die Streikbewegung stehe nunmehr völlig unter der Aufsicht des Gewerkschaftsverbandes und hat seine Verhandlungen angehängt, um eine möglichst baldige Beilegung des Streiks herbeizuführen.

Um Rundfunk verlas am Freitag abend der Generalsekretär des Gewerkschaftsverbandes eine Erklärung, in der er erneut betonte, daß der Streik nur korporative Arbeitersforderungen zum Gegenstand hätte, aber keinen politischen oder aufrührerischen Charakter trüge. Der Gewerkschaftsführer bezeichnete dann die Versorgung der Bevölkerung und den Gesundheits- und Sicherheitsdienst als notwendig und fügte hinzu, die Dauer der Spannung hänge nur von dem Willen der Arbeitgeberverbände ab. Er ermahnte zur Ruhe und zum Vertrauen zur Arbeiterschaft.

Auf Seiten der Arbeitgeber hat der Freitag keine Aenderungen gebracht. Die Metallindustriellen weisen den Vorwurf zurück, daß sie grundlos die Verhandlungen abgebrochen hätten und teilen mit, daß weitere Fabriken von den Arbeitern besetzt worden seien und daß verschiedentlich ziemlich viele leitende Angestellte mit Gewalt in ihren Büros und Werkstätten zurückgehalten würden.

### Der Staat für Streikschäden verantwortlich

Paris, 5. Juni. Ähnlich wie die Unternehmer der Metallindustrie in Paris und Umgebung hat am Freitag auch der Arbeitgeberverband der Baumwollspinnereien in Lille eine Mitteilung herausgegeben, der zufolge diese in Anbetracht des revolutionären Streikcharakters und der ungeschicklichen Streitmethode nicht mit den Arbeiterschaften in Verhandlungen einzutreten wolle, solange die Werke von den Arbeitern besetzt gehalten werden und die Aufrichterhaltung von Ordnung und Disziplin durch diese Maßnahmen auf das schwere gesährdet sei.

Die Unternehmer richten in ihrem Aufruf einen dringenden Appell an den Präzisten, alles zu tun, daß die Betriebe so schnell wie möglich von den streikenden Arbeitern verlassen werden, da sonst die Gemeinden oder der Staat von den Besitzern der Werke für jeden Schaden oder für

eventuelle Zwischenfälle verantwortlich gemacht werden müßten.

Von den Abendblättern ist als einzige Zeitung in Paris die „Information“ erschienen.

### Beihilfe für die streikenden Arbeiter in Paris

Paris, 6. Juni. Der Pariser Stadtrat hat beschlossen, den Familien der streikenden Arbeiter eine Beihilfe zu gewähren. Der Polizeipräfekt erklärte in der Sitzung des Stadtrats, er werde alle Maßnahmen treffen, um gegen die Verbreitung falscher Gerüchte und gegen Fälle von Preissteigerungen vorzugehen.

### Die Streiklage

Paris, 5. Juni. Wenn auch am Freitag in Frankreich in einigen Werken eine Einigung zwischen Arbeitnehmern und Arbeitgebern zustande kam, so sind auf der anderen Seite neue Stillslegungen erfolgt, die sogar dazu berechtigen, von einer weiteren Ausdehnung des Streiks zu sprechen.

In Paris selbst sind im Laufe des Tages die meisten Angestellten der pharmazeutischen Großbetriebe in den Streik getreten. Sämtliche großen Kaufhäuser sind geschlossen. Die Pferderennen, die bereits am Freitag abgezogen werden mußten, werden auch am Sonnabend nicht stattfinden. Dagegen ist zwischen den Großlieferanten der Pariser Markthallen und ihren Angestellten eine Einigung erzielt worden, so daß die Arbeit in der Nacht zum Sonnabend wieder aufgenommen wird. In Versailles haben die Angestellten der Fabriken und Autobusgesellschaften ebenfalls die Arbeit niedergelegt.

In Nordfrankreich hat sich die Streikbewegung nicht nur auf die Baumwollspinnereien, sondern auch auf die Gruben ausgedehnt. Die Grubendirektionen mußten zum Teil die Werke schließen, da keine Waggons für die Beförderung der Kohle zur Verfügung stehen. So mußten beispielsweise in Lens 18 000 Grubenarbeiter aufgefordert werden. In Arras, wo der Eisenbahnverkehr ebenfalls teilweise stillgelegt wurde, mußten 5000 Grubenarbeiter vorläufig nach Hause geschickt werden.

In Montluçon (Département Allier), sind die 2500 Arbeiter der Autoreifenfabrik Dunlop in den Streik getreten und haben die Fabrik besetzt.

### Teilstreik auch im Hafen von Gent

Antwerpen, 5. Juni. In der Streiklage trat am Freitag eine leichte Verschärfung ein. Der Streik der Hafenarbeiter hat sich am Nachmittag auf das Personal einer Autobusgesellschaft ausgedehnt.

Am Laufe des Freitag griff der Ausstand auch auf den Hafen von Gent über, obwohl dort am Donnerstag eine grundsätzliche Einigung in der Lohnfrage zustande gekommen war. Den Kommunisten gelang es in Gent, einen Teil der Hafenarbeiter zur Niederlegung der Arbeit zu bewegen.

### Eden besucht den Negus

London, 5. Juni. Außenminister Eden stellte am Freitag nachmittag dem Negus in der abessinischen Hauptstadt einen etwa halbstündigen Besuch ab.

## Vollgenossen zweiter Klasse?

Unter dieser Überschrift finden wir im „Schwarzen Korps“, der Zeitung der SS in der NSDAP, die folgenden bemerkenswerten Ausführungen:

Der Nationalsozialist hat noch nie einen Menschen allein danach bewertet, ob er das Mitgliedsbuch der NSDAP besitzt oder nicht. Die Gesinnung und das Bekenntnis zu Adolf Hitler kann jederzeit und in jeder Lebenssituation ihren Ausdruck finden. Und gerade dieses Bekenntnis im täglichen Lebenskampf ist viel echter und wichtiger als nur der Besitz einer Mitgliedskarte allein.

Das Jahr 1932 brachte der nationalsozialistischen Bewegung einen gewaltigen Zustrom aus bisher bürgerlichen Kreisen. Der damalige Reichskanzler von Papen hob beispielweise das Verbot für Beamte, der NSDAP anzugehören, auf. Und nun kamen sie gekommen, Echte und Unechte, man kann dafür keine Schablone finden. Es war ja kein persönliches Risiko mehr damit verbunden, Nationalsozialist zu sein, es sei denn, man kämpfte in SA und SS gegen Rotmord auf der Straße mit. Davor hüte sich aber die Mehrzahl dieser Neulinge, und als die „große Krise“, der „Rückschlag“ zu Zeiten Schlechers kam, da verließen manche nachdenklich wieder die Reihen, denen sie sich eben so begeistert angeschlossen hatten.

### Der Revolutionsgewinner

Es gibt einen bestimmten Menschenschlag, der sich bemühte, nach der Machtübernahme einen neuen Typ zu schaffen: den

#### Revolutionsgewinner.

Sie waren in jedem Augenblick da. Sie meldeten sich, wenn irgendwo ein Posten zu besetzen war. Sie waren gerade noch 1932/33 in die Partei gekommen und waren bestrebt, aus ihrer Parteifamilie Kapital zu schlagen. Nur etwas war ihnen unangenehm, als Wintel und Aermelstreifen eingeführt wurden, als das goldene Ehrenzeichen der NSDAP geschaffen wurde. Wozu eine solche Untercheidung? Das schaffte doch nur Gegenläufe in der Bewegung. Aber dieser Missmut wurde bald überwunden. Väterlich klopften sie wieder dem alten Kämpfer auf die Schulter und hielten den Arger darüber, daß es solche Menschen gab, verborgen. Sie achteten nur darauf, daß in ihren Arbeitskreis möglichst keiner dieser Verdächtigen geholt wurde. Dort waren sie ihnen unangenehm.

Das Wort „gleichschalten“ war für diese Typen das geeignete Schlagwort. Wer im März 1933 seinen Nationalsozialismus entdeckt hatte, war bereits im April in der Lage, große Unternehmungen, Behörden usw., natürlich gegen entweder Bezahlung, mit dem neu gewonnenen Geist zu erfüllen. Was dabei herauskommt, kann man sich denken und mußte man leider oft erleben. Aber zuletzt entlarvten sie sich doch, denn die späte Mitgliedskarte ist kein Ersatz für Gesinnung.

Und ein Zweites verstehen diese Herrschaften. Wie der alte Nationalsozialist heimlich ein Greuel für sie ist, so nehmen sie öffentlich ärgerlichen Anstoß an jedem Nichtparteigenossen. Sie möchten jedem, der die Mitgliedskarte nicht besitzt, zum Vollgenossen zweiter Klasse stempeln, zu einem verabredungswürdigen Individuum, und gar wenn der Arme irgendwie vielleicht einmal sogar Mar ist war.

Sie unterziehen sich dabei erst gar nicht der Mühe, festzustellen, ob das Opfer ihres Unwillens irgendwo als unbekannter Helfer des Luftschutzes, der Arbeitsfront oder der NSB war still und beschieden, aber weit besser als sie selbst, seine Pflicht als Nationalsozialist auch ohne Mitgliedskarte tut.

Solche Klassenunterschiede, die diese Herren möchten, haben im nationalsozialistischen Deutschland keinen Platz. Gewertet wird nicht nach;

## Bon dem Organisator irregeführt!

Sieben Angeklagte sagen im Kattowitzer Hochverratsprozeß aus

Kattowitz, 6. Juni. Gestern wurden, der „Kattowitzer Zeitung“ zufolge, im Prozeß der sog. NSDAP alle die Angeklagten vernommen, denen außer der Beteiligung an der Geheimorganisation noch der Vorwurf gemacht wird, sich mit Personen, die im fremden Staatsdienst stehen, in Verbindung gesetzt zu haben. Aus ihren Aussagen geht, ebenso wie aus denen von Bajon, hervor, daß sie von den im Anklageakt genannten Beamten in Beuthen ermahnt wurden, ihre Finger von der Sache zu lassen. Nach ihren Behauptungen wird die Rolle, die der Organisator und Leiter der NSDAP, Maniura, gespielt hat, immer zweifelhafter. Sie geben fast durchweg an, daß ihnen geraten worden sei, sich vor Maniura vorzusehen, der als Kommunist aus Deutschland ausgewichen worden sei. Die meisten von ihnen wollen daraus hin auch jede weitere Tätigkeit abgelehnt und sich von Maniura vollkommen zurückgezogen haben. Ihren Betätigungsdrang versuchten sie dann dadurch zu stillen, daß fast jeder einzelne eine eigene Organisation zu gründen beabsichtigte. Bei den einen sollte es eine NSDP (Nationalsozialistische Deutsche Partei) werden, während der andere es mit einem Frontkämpferverband versuchen wollte. Uebereinstimmend geben sie zu, den Eid an Maniura geleistet zu haben. Sie hätten es aber nur getan, weil Maniura versprach, die Organisation anzumelden; als sie später die Konsequenzen daraus ziehen und sich von Maniura abwenden wollten, habe er ihnen gedroht und auf den Eid hingewiesen. Ihren Aussagen nach scheinen die meisten der Angeklagten

der Irreführung durch Maniura zum Opfer gefallen

zu sein, ohne sich dabei klar geworden zu sein, welcher Strafe sie sich aussetzen.

Auf seine Bitte hin wurde gestern zuerst der Angeklagte Benno Porwitsch gehört, der nicht verhaftet ist, sondern nur unter Polizeiauffälligkeit steht. Er hat als einer der wenigen Angeklagten noch Arbeit.

Im Verhör gibt er die bestimmte Erklärung ab, daß er mit der ausgehobenen Organisation nie etwas zu tun gehabt habe.

Auf einer Liste des Angeklagten Blendas, auf der mehrere Namen von Anhängern der NSDAP verzeichnet sind, steht auch der Name Porwitsch. Das lädt der Staatsanwalt als Beweis gegen diesen Angeklagten gelten, der jedoch mit Bestimmtheit abstreitet, an dem Fall überhaupt beteiligt gewesen zu sein. Es stellt sich auch später bei der Vernehmung Blendas heraus, daß dieser keinen der Leute kennt, deren Namen auf seinem Zettel angeführt waren.

Dann werden die Angeklagten wieder der Reihe nach vernommen.

Otto Berneder, ein Mann von fünfzig Jahren, der für eine Frau und nicht weniger als sieben Kinder zu sorgen hat, gibt in seinem Geständnis einen Beweis grenzenloser Leichtgläubigkeit und Unaufgklärtheit, so daß selbst

äußersten Bindungen, sondern danach, ob der einzelne sich in seinem täglichen Tun und Schaffen als Nationalsozialist erweist.

In wen denken Sie ganz unwillkürlich beim Lesen dieser Zeilen über die Revolutionsgewinner?

Ganz recht! Auch wir denken dabei an unsere liebsten jungdeutschen Parteier.

der Richter öster verwundert den Kopf schüttelt. Seine Beteiligung an Versammlungen gibt er ebenso unumwunden zu, wie den Schwur. Die Fahrten nach Beuthen und ihr Ergebnis schildert er in ähnlichem Sinne wie die anderen Angeklagten, verschweigt über die Redensarten Maniuras in den Versammlungen keine Einzelheit und motiviert seinen Beitritt zu der Organisation mit der Hoffnung auf Arbeit, die Maniura durch Versprechungen genährt habe. In seinem Geständnis unterbricht der Richter vorstehende ihn und macht ihm Vorhaltungen, wie er, ein alter Mann, Vater von sieben Kindern, auf so leichtsinnige Weise in sein Unglück hineinrennen konnte. Der Angeklagte tippt sich an die Stirn und bringt zum Ausdruck, daß er seine Unvernunft selbst nicht mehr begreife.

Richter: Haben Sie nicht überlegt, daß für eine solche Tat mindestens fünf Jahre Gefängnis drohen?

Angeklagter: Überlegt habe ich mir das nicht, aber besser ist mir im Gefängnis, wo ich zu essen habe.

Nach seiner nationalen Zugehörigkeit befragt, weiß er nicht recht, was er sagen soll, und gibt eine unverständliche Antwort. Als Deutscher fühlt er sich nicht, sondern er ist polnischer Staatsbürger, aber er glaubt doch, zu den Deutschen zu gehören. Was er damit sagen wollte, blieb unklar. Die Not ist täglicher Gast bei ihm. Er verdient irgendwie als Sanitäter ein paar Zloty monatlich und erhält eine ganz geringe Unterstützung, die zu seiner und der vielfältigen Familie Sättigung niemals ausreichen kann.

Bednarzki, verheiratet, Vater von zwei Kindern und arbeitslos, gibt ebenfalls zu, von Maniura irregeführt zu sein. Seinen Aufnahmeantrag habe er einem der Mitangeklagten zwar abgegeben, aber gefordert, daß seine Angelegenheit noch zurückgestellt werde, bis er sich über Maniura erkundigt habe, denn Maniura sei ihm verdächtig vorgekommen. Dennoch hat er aber den Eid geleistet, da er in der ersten Sitzung von Maniura nichts über dessen eigentliche Ziele gehört habe. Als er es dann in der zweiten Zusammenkunft erfuhr, sei es zu spät gewesen. Er hatte bereits geschworen. Immer wieder habe es zwischen ihm und Maniura Auseinandersetzungen gegeben. Nach drei Wochen packte ihn das Gewissen, und als er in Beuthen gewarnt wurde und erfuhr, wie es um Maniura stehe, sei er zum letzten Male mit diesem Zusammengewesen. Er wollte mit der ganzen Sache nichts mehr zu tun haben.

Ihn trifft aber noch ein weiterer Vorwurf des Staatsanwalts. Im Gefängnis saß er mit einem Strafgefangenen zusammen, der bald nach seiner Einlieferung entlassen wurde. Er gab ihm einen Brief an seine Frau mit, den die Beamten dann bei dem Boten entdeckten. In dem Schreiben wollte er seiner Frau mitteilen, daß er nicht mehr lange im Gefängnis sitzen werde, da die Haft höchstens bis zur Hauptverhandlung dauern könne; dann werde die Flucht gelingen. Außerdem belastete der Strafgefangene ihn durch seine Aussagen vor dem Untersuchungsrichter, indem er angebliche Einzelheiten über den Fluchtplan, die Bednarzki nicht habe schriftlich mitteilen wollen, angab. Vor Gericht beteuerte der Angeklagte, daß er nicht im geringsten an eine Flucht gedacht habe.

Zum ersten Male sage er im Gefängnis, in seiner Verzweiflung darüber habe er seiner Frau geschrieben, nur mit der Absicht, sie zu trösten und ihr Herz zu erleichtern. Mündliche Aufräge habe er dem Strafgefangenen überhaupt nicht gegeben.

Als der Richter dann mit seinen Fragen auf die Ziele der NSDAP zurückkommt, wiederholte Bednarzki nochmals, daß er davon zu spät erfahren und selbst an die Verwirklichung nicht geglaubt habe. Eine Grenzregelung herbeizuführen, das sei allenfalls Sache der Diplomaten und Minister, dazu seien sie nicht da.

Der nächste, der verhört wird, ist Blenda, seit 1924 meist arbeitslos und auch in der letzten Zeit ohne Beschäftigung. Seine Vernehmung bringt nichts neues in die Verhandlung. Die Angaben halten sich in ähnlicher Form wie die der anderen.

Kurz, aber bestimmt in seinen Antworten ist Dziendziel. Sieben Jahre schon trägt er das Schicksal der Arbeitslosigkeit. Er macht einen sicheren Eindruck in seinen Aussagen, gibt seine Schuld insoweit zu, als er sich von Maniura verleiten ließ, der NSDAP beizutreten, erklärt aber mit Bestimmtheit, von den Zielen erst später erfahren zu haben. Ihm sei vorgetäuscht worden, daß es sich um eine Partei handle, die legal arbeiten und die Anhänger in nationalsozialistischem Sinne erziehen würde. Als der Richter ihn fragt, was er unter „nationalsozialistischem Sinn“ verstehe, antwortet er: Einander zu helfen und in der Not zusammenzustehen. Später habe er den Fehler, sich mit Maniura abzugeben, eingesehen, da Maniura etwas ganz anderes tat, als er gezeigt habe.

Mordzioł, der arbeitslos ist und an einer Nervenfrankheit leidet, gibt ebenfalls an, vor der Vereidigung nicht informiert worden zu sein, worum es sich eigentlich handelte. Als er von einem Bekannten, der früher in Kattowitz wohnte und jetzt in Beuthen ansässig ist, gewarnt wurde, habe ihn die Angst gepackt und er sei zu dem Beamten Kozub gefahren, der die Legitimationen beschlagnahmt haben sollte. Als er ihn bat, ihm die Legitimation herauszugeben, weil er seinen falschen Schritt eingesehen habe und ein für allemal sich von Maniura trennen wolle, sei er nochmals gewarnt worden, und Kozub habe ihm gesagt, daß er ihn lieber nicht mehr aufsuchen sollte, da er sich dadurch strafbar mache. Von da ab hörte jede Tätigkeit in der NSDAP auf. Eines Tages sei einer von Maniuras Anhängern zu ihm gekommen und habe ihm versichert, daß „die Sache gut“ sei. Seine Antwort darauf lautete: Ob gut oder schlecht, ich habe ein für allemal genug.

Der letzte, der verhört wird, ist der seit vier Jahren erwerbslose Wawrzyniec. Auch er leugnet den Eid nicht. Als er aber erfuhr, wer Maniura gewesen sei, habe auch er sich nicht mehr betätigt.

Mit dieser Vernehmung wurde die Verhandlung vertagt.

## Kabinett der nationalen Einigung“ in Belgien?

Brüssel, 5. Juni. Wie in politischen Kreisen verlautet, soll Vandervelde sich bereit erklären haben, den Versuch der Regierungsbildung zu übernehmen. Er will versuchen, die Zustimmung der Liberalen und der Katholiken für ein unter sozialistischer Führung stehendes „Kabinett der nationalen Einigung“ zu gewinnen. Die Aussichten Vanderveldes wurden am Freitag abend ziemlich pessimistisch beurteilt.

## Olympische Siege

Tatsachenbericht von Hermann Timmermann.

Copyright by Knorr & Hirth C. m. b. H., München 1935

(13. Fortsetzung)

(Nachdruck verboten)

Resigniert ging er in seine Kabine, sich umzuziehen, und dann sprang er im Schwimmtrikot von der Reeling herunter mit einem prachtvollen Hechtsprung mitten in den Regerhaufen hinein. Unten angekommen und wieder hochgekommen, versuchte er durch Worte und Zeichen, den völlig konsternierten Schwarzen begreiflich zu machen, daß er mit ihnen um die Wette schwimmen wolle. Aber sie ruderten nur aufgereggt um ihn herum, ließen die dunklen Augen furchtbar rollen und die weißen Zähne blitzten, was er meinte, verstanden sie nicht.

Auch von Bord herunter wurden ununterbrochene Verzüge unternommen, den verdatterten Tauchern klar zu machen, daß dieser verrückte Weisse nur mit ihnen schwimmen wolle, weiter nichts.

Arne wurde die Zeit zu lang.

Er probierte es auf andere Weise: er griff sich den nächsten besten Schwarzen und drückte ihn unter Wasser.

Und damit war es höchste Zeit, sich davonzumachen und zwar schleunigst, denn jetzt hatten die Burschen kapert, was los war. Der Weisse wollte sie belästigen und ärgern. Und von allen Seiten wirbelten die Wasser auf, nackte schwarze Arme tanzten erbost herbei. Kleine Fontänen spritzten rundherum und unter entsetzlichem Geheul drang die ganze Horde auf den Störenfried ein.

Arne ging los.

Mit langen, leichten Schwingen raste er davon und schwamm wieder und wieder um das Schiff und oben rasten die hingerissenen Zuschauer abwechselnd von Backbord zu Steuerbord.

Nach wenigen Minuten waren sämtliche Neger ohne Ausnahme zu Tode erschöpft, legten sich auf den Rücken oder kletterten, nach Luft schnappend, in ihre Boote und brachen dort zusammen. Sie waren so herunter, daß sie das Tauchen nach Münzen einstellten.

Daraufhin kam Arne in den achten Himmel.

Dazwischen gewann er natürlich mit Miss Hawker den ersten Preis im Tanzen.

Jeden Tag war etwas anderes los.

Doch es ein wenn auch nur bescheidenes Training geben könnte...

In Colombo auf der Insel Ceylon, wo das Schiff anlegt, entdeckt Arne Borg ein herrliches 25-Yards-Bassin.

Sehr aufgekratzt schlendert er sich hinein und beginnt wenigstens den Ansatz zu einem halbwegen anständigen Training. Der Bademeister der Schwimmanstalt, Champion von Ceylon, der faul auf einem Stuhl liegt und schlafend seine Badegäste im Wasser beobachtet, reißt plötzlich seine verschwommenen Augen angelweit auf und setzt sich mit einem Ruck gerade.

Was ist denn da für ein Haifisch unter die milden Flossen seines Bassins geraten? Da flegelt sich doch einer herum und benimmt sich, als ob er mehr könne, als Wasserschlucken!

Und der Champion von Ceylon ist mit einem Schlag knallwach, steht auf und summelt, indem er sich höchst munter die Hosen höher zieht, am Bassin entlang. Er läßt den unbekannten Badegäst, der da wie ein Torpedo hin- und herschießt, nicht mehr aus den Augen. Nach fünf Minuten ist er mit sich im reinen.

Er fordert den tüchtigen Schwimmer über 100 Yards heraus.

Unter dem frenetischen Gejohre der Badegäste segelt Arne sofort nach dem Start leicht wie eine Feder im Wind davon und während der letzten 20 Meter macht er überhaupt nur noch Beinarbeit und gewinnt natürlich turmhoch.

Der Champion von Ceylon klettert schnaufend und entsetzt aus dem Wasser und eilt auf den „tüchtigen Schwimmer“ zu.

„Sie haben ganz hervorragend geschwommen!“ stößt er dann bewundernd heraus.

Arne Borg in seiner grenzenlosen Bescheidenheit antwortet schlicht: „Ich habe ja auch nur sieben Weltrekorde.“

Zieht sich zerstreut an und wandert, in schwere Gedanken versunken, dem Hafen und der S. S. Moldavia zu. Was er da soeben mit dem Champion von Ceylon erlebt hat, macht ihn weiter nicht bedenklisch. Aber was er mit sich selber allein erlebt hat, als er vor sich hin schwamm, bereitet ihm den tiefsten Kummer und einen gewaltigen Abscheu vor sich selber. Er hat wohl gemerkt, was los war. Er befindet sich in einer Form, die jeder, aber auch jeder Beschreibung spottet. Er schämt sich in Grund und Boden. Mit dieser augenblüchlichen „Bord-Kondition“ muß er in Australien eine Niederlage nach der anderen erleiden. Und es würde ihm recht geschehen, tauendmal recht.

Auf dem Schiff begibt er sich still in den Turnsaal, in dem sich kein Mensch aufhält, zieht sich aus und stellt sich auf die Waage. Er fällt beinahe in Ohnmacht, als der Zeiger stillsteht. Vollkommen deprimiert steigt er wieder herunter.

Er hat während der Reise 8 Kilo zugenommen. Acht Kilo sind sechzehn Pfund!

Zerschlagen und verwüstet von Gewissensbissen geht er in seine Kabine und entwirft ein unerhört vernünftiges großes Tagesprogramm. Jeden Morgen um 6 Uhr wird er von jetzt ab pünktlich auf Deck erscheinen und zehn Runden zu je 360 Meter laufen. Dazu entwirft er sich noch ein sorgfältig zusammengestelltes Gymnastik-Programm und auf das Ganze legt er sieben heilige Eide ab, daß dieses Programm durchgeführt werden solle.

Wie der tapfere Schwimmer Arne dieses Programm durchführte und wie er seine heiligen Eide gehalten hat, erzählt zum Beispiel seine Tagebucheintragung vom 18. Dezember 1923:

## „Meseritzko“-Tuche nach China

Zum hundertsten Todestag Johann Jakob Volmers

Auf dem Marktplatz in Meseritz steht ein altes Patrizierhaus, das im Volksmund den Namen „Napoleonhaus“ führt. Hier wohnte im November 1806 Napoleon auf seinem Durchzuge nach Ostpreußen mehrere Tage bei dem Kaufmann Johann Jakob Volmer, der den Namen des ersten großen Tuchindustriellen im deutschen Osten mit Recht verdient und dessen Todestag sich am 31. Mai zum hundertsten Male jährt. Seinem kaufmännischen Weitblick und seiner großen Organisationskraft ist es zu danken, daß in den Jahrzehnten um das Jahr 1800 dem Tuchmachergewerbe Ostdeutschlands zum ersten Male Auktionsmärkte geschaffen wurden, die sich über zwei Erdteile erstreckten und die Meseritz zum Mittelpunkt und Hauptstapelplatz des ostdeutschen Tuchhandels machten. Die Energie dieses Mannes schuf aus dem Tuchmachergewerbe, das durch die Jahrhunderte nur für den Inlandbedarf gearbeitet hatte, eine Exportindustrie, die zum ersten Male im großen Rahmen die Güte ostdeutscher Tuche in der Welt bekannt machte. Vom Hause Markt Nr. 4 in Meseritz führten in der Blütezeit dieser Tuchindustrie die Wolltuchsendungen nach Russland, nach Sibirien und nach China.

Johann Jakob Volmer, der am 6. September 1752 geboren wurde, war, bevor er sich zum Großkaufmann ausschwang, zunächst auch Tuchmacher. Er hat nicht das Tuchmachergewerbe erst eingeführt, er hat aber erkannt, wie weit und wie stark dieses Handwerk auszubauen ist. Das Gewerk der Tuchmacher hat in den Posener und in den angrenzenden ostbrandenburgischen Kreisen bereits um die Mitte des 16. Jahrhunderts bestanden. Eingeschafft wurde die Tuchmacherie durch evangelische Flüchtlinge aus Schlesien, die um ihres Glaubens willen nach Posen und Ostbrandenburg auswanderten und hier die Tuchmacherie zum ansehnlichsten Gewerbe machten. Durch diese schlesischen Weber wurden die hauptsächlichsten Tuchmacherstädte: Lissa, Rawitsch, Fraustadt, Bojanowo, Schönlanke, Meseritz, Schwerin (Warthe), Brätz, Tirschtiel, Birnbaum, Obersichto, Jilehne, Rogasen, Schwarsenz, Zielenzig, Schwiebus, Züllichau und Grünberg. Was in diesen Städten betrieben wurde, war aber reines Gewerbe, man darf es nicht mit der fabrikmäßigen Herstellung von Tuchen vergleichen, wie es heute in den Tuchstädten der Lausitz betrieben wird. Die Anfertigung der Tuche geschah handwerksmäßig als Hausgewerbe.

So ging es in diesen kleinstädtischen Handwerksbetrieben durch die Jahrhunderte bis zum Beginn der neunziger Jahre des 18. Jahrhunderts. Im Jahre 1791 trat Johann Jakob Volmer mit seinen Exportgedanken auf den Plan. Er bereiste die Tuchmacherstädte und knüpfte zugleich mit russischen Großhändlern Verbindungen an, die die Tuche aufzukaufen versprachen. Im Jahre 1793 hatte die Schafsfabrik Volmers die Organisation vollendet, die um so bewundernswert ist, wenn man an die Verkehrsmittel und Verkehrswegwege der damaligen Zeit denkt. Die Tuchmacherstädte Posens und Ostbrandenburgs sandten ihre rohen Tuche nach Meseritz, wo sie gefärbt, appretiert, verpackt und an die russischen Großhändler verkauft wurden. Meseritz wurde durch die Tuchtfertigkeit und durch den Weitblick dieses Kaufmanns zum Mittelpunkt des ostdeutschen Tuchhandels. Und nicht nur mit den Tuchmachern der Umgebung wußte Volmer Beziehungen anzuknüpfen, Meseritz wurde bald auch der Stapel-

platz schlesischer und sächsischer Tuche. Die Jahre um 1800 sahen oft Karawanen russischer Fuhrleute in der Stadt. Händler aus Litauen, aus der Ukraine, aus der Moldau und der Wallachei kamen und gingen. Zwischendurch kamen Kosaken mit ihren kleinen Wägelchen, „Kibitki“ genannt, um russisches Gold für die gelieferten Tuche zu bringen. Volmer war auch der Hauptlieferant für die Uniformtuche der russischen Armee, wie er auch in den Jahren von 1806 bis 1812 für die Heere Napoleons Tuche lieferte mußte. — Von Russland gingen dann die ostdeutschen Tuche weiter auf den sibirischen Karawanenstraßen bis hinein nach China, wo sie auf der Messe von Kiachta von Chinesen gegen Tee eingetauscht wurden. Der Ruf dieser Tuche war so groß, daß die Chinesen nur Tuche abnahmen, die die Volmersche Signatur (J. J. V.) und das Ursprungszeichen Meseritzko („Meseritzko“) trugen. Eine wie große Bedeutung Meseritz damals für den Tuchhandel hatte, beweist auch die Tatsache, daß auf der Berliner Gewerbeausstellung im Jahre 1844, also zu einer Zeit, da der ostdeutsche Tuchhandel und die Tuchmacherie bereits zusammengebrochen waren, unter den dort ausgestellten Tuchen sich einige grüngefärbte, zur Ausfuhr nach China bestimmte befanden, die die Bezeichnung „Meseritzko“ trugen, weil sie nur unter diesem Namen in China gekauft wurden. Noch um das Jahr 1900 wurde von Deutschen in China berichtet, daß dort immer noch die Fabrikationsmarken „Meseritzko“ auf Tuchen zu finden sei.

Die kaufmännische Tat Volmers brachte eine Wohlhabenheit nach Ostdeutschland, die auch die Napoleonischen Kriege 1806 und 1812 überwand. Erst den Friedensjahren nach dem Wiener Kongreß war es vorbehalten, dem Tuchhandel den Todesstoß zu verehren. Den preußisch-russischen Vertrag vom 15. Mai 1815, nach dem zwischen Preußen und Russland der Warenverkehr nur mit einem Eingangszoll von 10 Prozent belegt werden sollte, brach Russland im Jahre 1822, indem es die Einfuhr fremder Tuche verbot. Auch der Durchgangsverkehr wurde derart erstickt, daß auch das chinesische Absatzgebiet verloren ging. Russland wollte eine eigene Tuchindustrie gründen. Auf der Suche nach neuen Märkten erkrankte Johann Jakob Volmer schwer, so daß er sich von den Geschäften zurückziehen mußte. Ihn, dem es vielleicht möglich gewesen wäre, Mittel und Wege zu finden, das absterbende Gewerbe neu zu beleben, raffte der Tod am 31. Mai 1836 auf seinem Gute Pieske bei Meseritz dahin. Mit ihm sank seine kaufmännische Leistung ins Grabe.

Es kam so, wie Volmer es vorausgeahnt und wogegen er sich gewehrt hatte, um den Tuchmacherstädten den Wohlstand zu erhalten. Das natürlich Absatzgebiet war versperrt, so wanderten die unternehmungslustigen Tuchmacher über die Grenze nach Russland, von der russischen Regierung freudig begrüßt. Sie suchten sich eine neue Heimat in Petrikau, Czenstochau, Nowo-Radomsk, Kielce und vor allem in Lodz, wo sie den Grundstein zu der noch heut blühenden Tuchindustrie legten.

Walther Hanck.

## Großkampftag um die Sonne

Ein großer wissenschaftlicher Tag: der 19. Juni — 19 Expeditionen unterwegs — Hoffnungen einer wissenschaftlichen Armee

Istanbul, im Mai.

Kleine Notizen in nüchternen wissenschaftlichen Zeitschriften geben im Augenblick allein Kunde von den „Kriegsvorbereitungen“ auf den Großkampf um die Sonne. Nachdem vor einigen Tagen auch die Harvard-Expedition Amerika verlassen hat, um irgendwo in Asien die Sonnenfinsternis des 19. Juni zu beobachten, ist die Armee der Wissenschaftler vollzählig im Feld. Der Run auf die Finsternis hat begonnen.

In ein paar Tagen oder Wochen ist es nämlich so weit. Unser riesiger, lebenspendender Feuerball wird unseren Blicken durch den Mond entzogen, der zwischen Erde und Sonne tritt und seinen Schatten fast 200 Kilometer breit auf unseren Globus herniederwirft.

In Afrika, bei den Nomadenstämmen Asiens, wird jener Schatten Angst, Furcht, Bestürzung und Entsetzen erregen, wie jenes Phänomen immer eine unwillige Menschheit in Schrecken versetzte. Für die Wissenschaftler aber bedeuten jene Sekunden des 19. Juni, jenes Tages also, an dem die totale Sonnenfinsternis eintritt, Augenblick höchsten Interesses, stärkster Anspannung der Beobachtungsgabe, sorgfältigster Vermessung magnetischer, chemischer, elektrischer Veränderungen. Es gibt für den Himmelsphysiker und den Astronomen in seinem Dasein nur wenige wirklich glückliche Augen-

blicke: eine totale Sonnenfinsternis gehört dazu.

Wenn in den verflossenen Jahren die Erde in den Mondschatten trat, dann brachen zwar Expeditionen auf, um sich irgendwo zu postieren, wo die Beobachtungsmöglichkeiten besonders gut sein sollten. Aber noch nie wurde mit einem solchen Aufwand an Geld, Menschen, Zeit und Material die Eroberung der Corona eingeleitet.

Neunzehn Expeditionen aus aller Welt sind unterwegs. Man hat Fesselballons und Stratosphärenballons zur Verfügung gestellt. Kriegsflugzeuge werden statt ihrer schweren Maschinengewehre sorgfältig montierte Prismen mit hinaufnehmen in die Höhe. Der Schatten läuft diesmal von Afrika kommend durch einen Teil des Mittelmeers, über Griechenland, am Kapischen Meer vorbei durch Sibirien, den nördlichsten Teil Japans hinüber in den Pazifik. Zum ersten Mal wird man versuchen, im Mittelmeer mit einem englischen Kriegsschiff, auf dessen Geschütztürmen die wissenschaftlichen Instrumente aufgebaut sind, in rascher Fahrt dem fliegenden Schatten zu folgen.

Es gibt nur ein kleines afrikanisches Observatorium, das genau in der Laufbahn des Kernschattens liegt, dessen Besatzung sich also nicht „aus dem Hause zu führen braucht“. Im übrigen aber sind viele der

19 Expeditionen schon seit Wochen unterwegs. Auf dem Kamelrücken, zwischen Maultieren, geschleppt von Trägern, werden die kostbaren und schwierig zu handhabenden Instrumente weit in das Innere Asiens hineingebracht.

Am bequemsten liegt noch jene Beobachtungsstation von Omik in Sibirien, die durch eine offizielle britische wissenschaftliche Mannschaft besetzt wird. Schwieriger wird es schon für eine zweite englische Expedition im nördlichen Japan. Die Amerikanische Geographische Gesellschaft hat sich den Platz Kastanai, etwa 2000 Kilometer von Leningrad entfernt, zum Standort ausgesucht. Die Harvard-Universität und das Technische Institut von Massachusetts hat in der Nähe von Al-Bulak, einer kleinen Stadt in der Nähe von Orenburg, etwa 300 Kilometer nordöstlich vom Kaspiischen Meer, aus einem Bestand von 25 Riesenkisten ein ganzes Observatorium hervorgezaubert.

Wir wissen, daß viele Sonnen-Phänomene dem menschlichen Auge an einem gewöhnlichen Tag verborgen bleiben, weil das Glühen und Leuchten des Tageslichtes und der feurigen Sonne uns diese Beobachtungen unmöglich macht. Wenn nun der Mond das grelle Sonnenlicht verdeckt, haben wir eine einzige Möglichkeit, die sogenannte Chromosphäre zu studieren und gleichzeitig die Corona, also den Kranz rund um die Sonne, zu untersuchen.

Die Spektographen, jene Prismainstrumente, die das Sonnenlicht in die Regenbogenfarben zerlegen, werden den wichtigsten Teil der Arbeit zu erfüllen haben. Da man aber gleichzeitig auch die elektrischen und elektromagnetischen Störungen untersuchen muß, dürfte schon jener Astronom recht behalten, der vor der Abreise seiner Kolonne neugierigen Fragen erklärte:

„Es ist wahr, wir reisen zur Beobachtung der Sonnenfinsternis nach Sibirien. Aber es ist möglich, daß wir sie überhaupt nicht sehen, weil wir einfach keine Zeit haben, hinzuschauen. Denn in jenen 20 bis 120 Sekunden, die uns im günstigsten Fall zur Verfügung stehen, sind unsere Hände, unsere Augen, alle Kräfte unserer Konzentration und Beobachtungsgabe von den Geräten in Anspruch genommen, die uns nachher mit ihren Messungen und schwarzen Linien das getreuer verkünden, was wir in jenen Sekunden leider nicht ins Auge fassen können.“

Einen guten Einfall hatte zweifelsohne der englische Astronom Spencer, als er einer britischen Expedition im Scherz empfahl, eine Versicherung gegen Wolkenschleier zu nehmen. Denn die kleinste Bewölkung des Himmels überhalb jenem für jede der 19 Expeditionen ins Auge gesetzten Standort kann alle Mühen, alle Arbeiten zunichte machen. Es wäre nicht das erste Mal, daß enttäuschte Astronomen und Astrophysiker nach Hause heimkehren, — weil die Sonne oder die Wettergötter ihnen einen Streich spielen.

Allerdings hofft man nicht nur auf ein günstiges Geschick, sondern auch auf die Flugzeuge und Ballons, die hoch über den Wolken mit ihren fliegenden Laboratorien der Sonne jene Geheimnisse abzulaufen vermögen, die neue Schlüsse gestatten in bezug auf die Natur des Himmelskörpers, dem wir unser Leben, unser Sein verdanken.

H. R.

Bis neun geschlafen. Spielt etwas Deck-Tennis. Dann tanzte ich mit Miss Harrison, die ohne Zweifel an Bord am besten tanzt. Sie tanzt einfach wundervoll. Nahm mit Ollias Vater einen Drink. Am Abend machte ich einen Trainings-Spaßgang von zehn Minuten um den Dampfer in Gesellschaft von vier Girls.“ Nun also. So ging es auf der weiteren Reise in der gleichen Weise fort: Arne lag in einem beständigen Kampf zwischen Pflicht und Vergnügen und beständig in diesem Streit war nur das Vergnügen.

Das Sportkomitee an Bord gab ihm einen äußerst verantwortungsvollen Vertrauensposten, der seine ganze Gewissenhaftigkeit und Konzentration erforderte. Er mußte die Damen-Wettbewerbe entwerfen und durchführen.

Das Weihnachtsfest wurde mit Strömen von Champagner gefeiert.

Am zweiten Weihnachtsfeiertag wurde Arne Borg ein ungeheuerlicher sportlicher Erfolg zuteil: er wurde Schiffs-Champion im Kartoffelsen und Sacklaufen.

Am 2. Januar legte S. S. Moldavia in Adelaide an. Man war in Australien.

Arne Borgs Koffer waren gepackt. Alle Formalitäten waren erledigt. Von den zahlreichen Bordfreunden und Bordfreundinnen hatte er sich verabschiedet. Aber immer noch rannte er im Schiff treppauf und treppab und durchsuchte mit großer Nervosität immer wieder seine leere Kabine. Er vermißte die schwedische Fahne, die ihm ein Mädchen daheim beim Abschied geschenkt hatte und an der er abergläubisch hing.

Sie war nicht mehr aufzufinden.

Wahrscheinlich befand sie sich gut aufgehoben im Schrankkoffer eines der hübschen, australischen Girls, mit denen er sich so himmlisch amüsiert hatte.

Als Erinnerung an einen first classe Tänzer.

In Adelaide schwamm Arne Borg die 400 Meter. Er war nachher völlig fertig und todmüde. Er hatte 5:29 Minuten gebraucht.

Das war eine um 20 Sekunden schlechtere Zeit, als er sie am Tage vor seiner Abreise im Stockholmer Zentralstadion spielend, spielend, geschwommen hatte.

Seine erste Zeit in Australien 5:29 Minuten!

Ein entsetzlicher Schlag. Dabei hatte er sich bei diesem ersten Versuch in australischem Wasser vollkommen ausgegeben.

Sein größter Gegner in diesem Lande, der ihn siebenfach erwartete, um sich mit ihm zu messen, war der sechzehnjährige Andrew Charlton, der später als „Boy Charlton“ in die Weltgeschichte des Sports einging. Dieser Junge hatte einige Tage zuvor die 440 Yards, also 402 Meter, in der Zeit von 5:20 Minuten geschwommen.

Arne Borg wird es eiskalt, wenn er daran denkt. Er darf gar nicht daran denken. Er muß das australische Programm erledigen.

In Melbourne wird er von einem ungeheuren Volksstaat erwartet, darunter befinden sich mindestens ein gleich großer Haufen von Offizieren. Arne war aber niedergedrückt von seinem schlechten Gewissen, das ihm immer wieder seine untragbar schlechte Form vorhielt, schon einen Zug vorher unerkannt angelommen. Er stand mitten in der aufgeregten Volksmenge, um gewissermaßen sich selber zu erinnern, zu begrüßen und zu besiegen.

Zuerst machte der gigantische Rummel seinem für Humor empfänglichen Gemüt einen Spaß und verscheuchte seine Niedergeschlagenheit, dann aber bemerkte er die Ratlosigkeit der zahlreichen Herren vom Empfangskomitee, die verstört am Zuge immer noch auf- und abrammten, trotzdem dieser schon geleert war.

Mit einem Seufzer drängte sich Arne durch die Menge und teilte den feierlichen Herren mit, daß er auf den Namen Arne Borg getauft sei.

In Melbourne hatte er wieder Gelegenheit, seine verdammt schlechte Kondition einwandfrei festzustellen. Er wurde immer niedergedrückt.

Oh Arne, bester und elegantester aller Tänzer!

Es ging weiter nach Sydney.

Auch hier war der Empfang gewaltig. Ein australischer Journalist schilderte die Ankunft des schwedischen Schwimmwunders so:

„In ein grünes Sportkostüm von amerikanischen Schnitt gekleidet, einen breitkrempigen, weichen Hut auf dem Kopf, stieg er von der Plattform des Wagens herunter, um augenblicklich von der entgegenstehenden Menschenmenge wieder zurückgedrängt zu werden, in der alle wünschten, ihm die Hand sofort zu schütteln. Groß und mager, in seinen Bewegungen von geschmeidiger Ungeheuerlichkeit gleich Borg eher einem Tennis- oder Cricket- als einem Schwimmchampion. Er hat nichts von der mächtigen Brust oder der massiven Schulterpartie, die bei Charlton und vielen anderen Meistern so in die Augen fällt. Der Gast macht einen müden und nervösen Eindruck.“

Arne konnte nicht anders, als müde und nervös zu werden, denn ganz abgesehen von seinem riesengroßen moralischen Rater, zermürbten ihn die Empfangseiferlichkeiten. Achttausend Menschen, beschreiten geschäftig, standen bei seiner Ankunft in Sydney vor dem Bahnhof. Ein starkes Polizeiaufgebot schützte die Abfahrt der Autokolonne, aber kein Polizist Sydneys war der wilden Begeisterung gewachsen, die Masse sprengte die Kolonne einfach auseinander und verlangte, daß das Verdeck des Wagens, in dem Arne saß, hochgeklappt würde. Man mußte diesem Massenwunsche nachkommen.

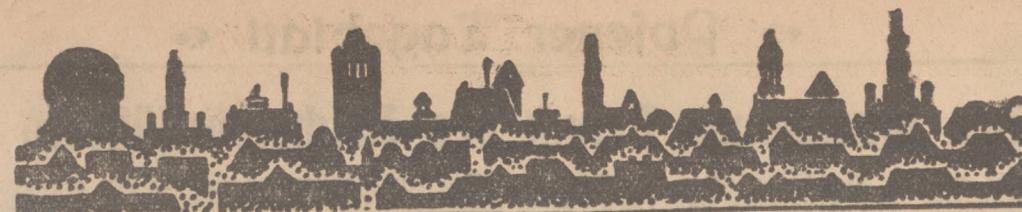
Arne war völlig betrübt von diesem Riesenrach.

Als er im Hotel eintraf und sofort in sein Zimmer wollte, um sich zunächst einmal für einige Minuten hinzuhauen, fuhr er erschrocken zurück. In sämtlichen großen und kleinen Sälen des Hotels jassen lärmend und aufgelöst über tausend neue Menschen ihm zu Ehren, um seine Hände zu schütteln.

Und Arne schüttelte.

(Fortsetzung folgt)

# Aus Stadt



## Stadt Posen

Sonnabend, den 6. Juni

**Sonntag:** Sonnenaufgang 3.32, Sonnenuntergang 20.11; **Montag:** Sonnenaufg. 3.31, Sonnenunterg. 20.12; **Mondaufg.** 22.35, Monduntergang 6.33.

**Wetterstand der Warthe am 6. Juni + 0,54 Meter.**

**Wettervorhersage für Sonntag, den 7. Juni:** Teils wolkig, teils heiter und trocken; nur mäßig warm; schwach windig, später wieder Westwind.

### Kinos:

Beginn der Vorführungen um 5, 7, 9 Uhr im Metropolis 5.15, 7.15, 9.15 Uhr

**Apollo:** „Ich gehöre dir“ (Engl.)

**Gwiazda:** „Heute abend bei mir“ (Deutsch)

**Metropolis:** „Die Hölle in China“ (Engl.)

**Sjinks:** „Lodenköpfchen“ (Engl.)

**Monce:** „Die Bielumworbene“ (Engl.)

**Wilsona:** „Jagd nach dem Schatten“

## Wallfahrt der deutschen Katholiken nach Ush

Zum Blutfest auf dem Kalvarienberg am 5. Juli wird unter Leitung von Pater Breitinger, Posen, eine Wallfahrt der deutschen Katholiken nach Ush stattfinden. Die Hin- und Rückfahrt erfolgt am gleichen Tage mit einem Sonderzug. Der Fahrpreis beträgt voraussichtlich 3.90 zł. Auswärtige Teilnehmer erhalten zur Anfahrt nach Posen für Entfernung von 30–150 Kilometer 50 Prozent Fahrpreisermäßigung. Anmeldungen und Anfragen sind unter Beifügung von Rückporto baldigst zu richten an das Caritas-Sekretariat der deutschen Katholiken in Posen, Al. Marszałka Piłsudskiego 25.

## Bereitschaftserklärungen für die Arbeitslosenhilfe

Nach Berechnungen des Städtischen Arbeitslosenkomitees haben sich von 60 000 Familien in unserer Stadt bisher 4372 Familien zu einer Sonderhilfe für die Arbeitslosen bereiterklärt. Diese Sonderhilfe besteht in Mittagen bzw. Bargeldzahlungen in Höhe von 1.40 zł monatlich pro Familie. Die meisten Bereitschaftserklärungen weist Südjerzisz mit 1117 Familien auf. An zweiter Stelle folgt die Altstadt mit 730, dann Wilsda mit 717, die St. Martinstraße als Sonderbezirk mit 671 Familien, Nordjerzisz mit 541, die Mittelstadt mit 511, Lazarus mit 376, Słotwisch-Winiary mit 240 und als letzter Bezirk die Stadtteile Walschke, Schrödka und Główna mit 186 Familien.

## Heute Auftritt zu den Sinfoniekonzerten im Freien

Wir berichteten wiederholt von den Volkskonzerten des Städtischen Sinfonie-Orchesters in der Sommerzeit. Die Initiative der Stadtverwaltung, die der Bürgerschaft Gelegenheit gibt, einige Stunden im Freien bei den Klängen eines guten Orchesters zu verbringen, hat große Anerkennung gefunden. Wie wir hören, hat die Stadtverwaltung beschlossen, kein Eintrittsgeld zu erheben, so daß die Konzertveranstaltungen allen zugänglich sind. Wir erfahren ferner, daß die Konzerte, die bis zur Fertigstellung der Konzertmuschel des Wilson-Parks im Zoologischen Garten stattfinden, nicht zweimal, sondern dreimal in der Woche, und zwar am Dienstag, Donnerstag und Sonnabend veranstaltet werden. Das erste Konzert findet am heutigen Sonnabend um 20.15 Uhr unter Leitung von Dr. Latoziewski statt.

## Jagdhundschau

Der Großpolnische Jägerverband veranstaltet Ende Juni in Posen eine Schau von Jagdhunden. An der Schau können sich nur Rassehunde beteiligen, jedoch ohne Rücksicht auf ihren Nutzwert, d. h. auch nichtdressierte Jagdhunde. Die Veranstalter verfolgen nämlich mit dieser Schau den Zweck, Angaben darüber zu sammeln, über welches Zuchtmaterial Großpolen auf diesem Gebiete verfügt. In Anslauf an die Schau wird eine Registrierung vorgenommen. Von

## „Liebesabenteuer“

Der schöne Wiener Film wird auf Wunsch noch einmal in einer Sonderausstellung gezeigt, und war am Sonntag, dem 7. Juni, um 3 Uhr nachm. im Kino „Słoneczko“ zu ermäßigten Preisen.

„Liebesabenteuer“ ist eine musikalische Wiener Komödie, voll Humor und Zauber.

Die Hauptrollen spielen die bekannten Filmkünstler: Olga Czechowa, Gusti Huber, Leo Slezak und Wolf Albach-Retty.

Wer zwei kostliche Stunden verbringen will, darf eile zur letzten Sondervorführung am Sonntag, um 3 Uhr nachm., ins „Słoneczko“. Er wird es nicht bedauern.

Der Film „Liebesabenteuer“ ist für Jugend von 14 Jahren ab gestattet. R. 545.

## Abschied der Berliner Gäste

Nach einem Ausflug in die Umgebung von Posen fanden sich am Freitag die Berliner Gäste, die Landsmannschaft „heimatreuer Posner“, mit ihren polnischen Freunden im Deutschen Hause zu einem gemütlichen Abschiedsabend zusammen. Der Bund deutscher Sänger gab der Zusammenkunft den Rahmen. Sowohl der Männerchor unter der Leitung seines Liedermeisters Herrn Kroll als auch der gemischte Jugendchor verschönerten den Abend durch Heimatlieder und Chorgesänge. Herr Adolf Kraft hielt einen Lichtbildvortrag über „Deutsche Siedlungen in Polen“. Der Vortragende entwickelte die Ansiedlung deutscher Einwanderer in Hela, im Ustrstromtal der Weichsel, Galizien, Wohynien und Mittelpolen und zeigte eine große Anzahl schöner Lichtbilder, vor allem Landschafts-

bilder, aus den von Deutschen bewohnten Gebietsteilen Polens. Den Schluß des Lichtbildvortrages bildete eine Bilderserie aus dem Polen der Vorkriegszeit. Dann sprach Herr Knechtel als Vorsitzender des Bundes deutscher Sänger Abschiedsworte für die Berliner Gäste. Die Sänger grüßten die Gäste noch einmal zum Abschied mit ihrem markigen Sängergruß.

Der Besuch aus dem Reich und seine Posen-Freunde blieben noch gemütlich beisammen, tauschten Erinnerungen aus früherer Zeit und schufen neue Erinnerungen und Freundschaften. Die Landsmannschaft der heimatreuen Posener verläßt heute um 14.25 Uhr vom Hauptbahnhof unsere Stadt, um in ihre jetzige Heimat Berlin zurückzukehren. Gute Fahrt — und auf Wiedersehen!

hs. Der Kreisausschuß gibt zurzeit die auf der letzten Kreisbullenschau gekörten Bullen und ihre Besitzer, nach Ortschaften geordnet, bekannt. Es handelt sich um 105 Bullen. Näheres ist im den Gemeindeämtern zu erfahren.

## Rawitsch

— Mitteilung der Sozialversicherungsanstalt. Die Versicherten der Stadt Rawitsch sind nach einer Mitteilung der Versicherungsanstalt Lissa neu in zwei Bezirke eingeteilt worden. Der eine Bezirk, der alle Teile der Stadt, die südlich der Linie Bahnhofstraße, Berliner Straße, Wilhelmstraße, Lewaldstraße gelegen sind, sowie den ganzen Markt umfaßt, hat Dr. Weiß als Bezirksarzt. Der andere Bezirk umfaßt den nördlichen Teil der Stadt einschließlich der vorgenannten, die Grenze bilden Straßen und hat Dr. Neumark als Bezirksarzt. Bisher stand bekanntlich den Versicherten die Wahl des Hausarztes frei.

— **Vom Schwimmverein.** Um die Benutzung des Schwimmbeckens auf dem fr. Schützenplatz den weitesten Kreisen der Bevölkerung möglich zu machen, werden in Zukunft verbilligte Serienblocks zu zehn Eintrittskarten ausgegeben. Dieselben kosten für Erwachsene 1 zł. und für Kinder derselben 50 Gr. Die Serienblocks sind in der Stadthauptstraße erhältlich.

## Czarnikau

— **Golgenjewige Auseinandersetzung.** Zwischen dem Häusler Jaszek in Góra-Guhren und seiner Nachbarin, der etwa 60jährigen Frau Magdalena, bestanden schon seit einiger Zeit persönliche Zwistigkeiten. Am vergangenen Freitag kam es am Morgen wieder zu heftiger Auseinandersetzung zwischen den beiden, wobei J. seiner Nachbarin mit einer Keule mehrere Schläge über den Kopf versetzte. Die alte Frau blieb bestummunglos auf dem Steg vor dem Hause liegen. Man nahm zuerst an, daß sie tot wäre. Kurz darauf erschien die Polizei, um den Tatbestand aufzunehmen. Nach einigen Stunden erlangte die Frau die Bewußtsein wieder.

— **Die Bettlerplage nimmt mit beginnender Sommerzeit in heftigster Weise zu.** An vielen Tagen kommen ganze Gruppen, und dann geht einer nach dem andern von Haus zu Haus. Besonders verlegen bemerkten sich jugendliche Burschen in den zwanziger Jahren, die in Häusern, wo sie nur Frauen antreffen, in dreier Weise Geldgaben verlangen und sich dabei noch nach Diebstahlsmöglichkeiten umsehen.

## Nowroclaw

— **Wochenmarktbericht.** Der Freitag-Wochenmarkt brachte starken Verkehr. Es wurden folgende Preise verlangt: Butter 1,20–1,30, Eier 60–70, Weißfleife 15–20, ein Liter saure Sahne 1,00–1,20, Kohlrabi das Bund 15–20, Blumenkohl 20–50, Mohrrüben 10–20, Kirschen 70–80, Rhabarber, Nadieschen, Zwiebeln und Suppengemüse je 5, Stachelbeeren 20–30, Spargel 25–30, Gurken das Stück 35–50, Rehköpfchen 25–30, Gänse 3–4, Enten 2–3, Hühner 1,80 bis 2,50, Tauben 25–30, Hähne 80–100, Schleie 70–80, Barsche 60, Karlsruhe 70–80, Zale 80–100, ein Bund Heu 50, Stroh 40, Kartoffeln der Zentner 2 złoty.

## Wongrowitz

— **Das zehnjährige Amtsjubiläum des Staatspräsidenten wurde auch in unserer Stadt feierlich begangen.** Die Stadt hatte Flaggensturm angelegt. In der katholischen wie auch evangelischen Kirche fanden Gottesdienste statt.

— **Wochenmarktbericht.** Der Donnerstag-Wochenmarkt verlief wieder recht lebhaft. Die Warenzufuhr war groß, ebenso die Zahl der Besucher. Die Preise gestalteten sich folgendermaßen: Landbutter 1,15–1,20, Eier 80–85, Weißfleife 25, Hühner kosteten 1,20–2,50, junge Hühnchen 40–70 Groschen pro Stück, Gänse 3, Enten 2, Puten 3,50–4, Täubchen das Paar 70 Groschen. Auf dem Gemüsemarkt zahlte man für Spinat 2 Pfund 15, Spargel 25–30, Suppengemüse billiger, Nadieschen 5, Rhabarber 3 Pfund 20, Kohlrabi 25, Mohrrüben 2 Pfund 35, Salat 5 Köpfe 10, Sauerampfer 5, Gurken 30–60, Blumenkohl 30–50, Stachelbeeren 15, Zwiebeln das Bund 10, Sauerkraut 2 Pfund 25, Apfel 40–60, Apfelsinen 20–30, Zitronen 20, Erben und Bohnen 20, Kartoffeln 1,60–1,70 pro Kt. Auf dem Fischmarkt waren die verschiedensten Fische zu üblichen Preisen zu haben.

— **Bieh- und Pferdemarkt.** Der letzte Bieh- und Pferdemarkt konnte wieder einen sehr großen Auftrieb nachweisen. Es waren besonders Pferde in sehr großer und schöner Auswahl zu haben. Erstklassiges Material kostete 600 złoty. Alte Pferde

## Nur noch drei Tage

Wir haben unsere Leserinnen schon zweimal darauf aufmerksam gemacht, daß beim Einkauf von 2 Paketen Radion eine große Büchse Bim gratis verabfolgt wird. Die Hausfrauen erinnern wir nur daran, daß diese günstige Gelegenheit nur bis zum 10. Juni geboten wird. Näheres bringt das Werbeblatt der Firma Schicht-Lever S. A., das der heutigen Stadttausgabe wieder beiliegt.

Arbeitspferde wurden für 100—250 Złoty verkauft, dagegen kosteten jüngere Arbeitspferde 250—400 Złoty. Obgleich die Pferde teuer waren, wurde viel gehandelt. Der Markt war erst am Nachmittag beendet. Kühe waren auch in genügender Auswahl aufgetrieben. Es kosteten schlechtere Milchkühe 100—140, gute Milchkühe dagegen 140—260 Złoty. Ferkel waren für 27 bis 35 Złoty das Paar zu haben. Kälber, 80 bis 85 Pfund schwer, kosteten 15—18 Złoty das Stück.

### Kuschlin

g. Veränderungen im Postverkehr. Das Dorf und Dominium Chraplewo und das Vorwerk Zygumuntowo, welche bisher durch die Postagentur Kuschlin versorgt wurden, werden vom 1. Juni ab von der Postagentur Wonsowo aus versehen.

g. Konfirmation in Duschnit. Am 2. Pfingstfesttag fand in der evangelischen Kirche zu Duschnit die Einsegnung von zehn Konfirmanden, zwei Knaben und acht Mädchen, durch den Pfarrer Lassahn statt, nachdem am Himmelfahrtstage die Prüfung derselben in der gleichen Kirche erfolgt war.

g. Kirschenverpachtung. Am 2. Juni fand im Lokal von Jaenich in Kuschlin die Verpachtung der der Gemeinde Kuschlin gehörenden Kirchenalleen statt. Höchstbietender war der Händler Wilczynski aus Dabrowa mit 950 Złoty; ihm wurde der Zuschlag erteilt.

g. Bullenkörung. Am 3. Juni fand auf dem Dorfplatz in Kuschlin die Bullenkörung für die Wüstgemeinde Kuschlin statt. Die Bullen folgender Besitzer wurden für deckfähig erklärt: von den Dominien Chraplewo, Glupow, Wonsowo, Trzciants je 2 Bullen, den Landwirten Reinhold Kern - Kuschlin, Eduard Meyer - Wonsowo, Enoch Rosenau - Dabrowa, Otto Hoedt - Dabrowa Nowa, Drag - Michorzewo je ein Bulle.

g. Feiern anlässlich des zehnjährigen Regierungsjubiläums des Staatspräsidenten. Am 3. Juni fanden in der Gemeinde Kuschlin aus Anlaß des zehnjährigen Regierungsjubiläums des Staatspräsidenten eindrucksvolle und erhabende Feiern statt. Die öffentlichen Gebäude zeigten reichen Flaggenschmuck.

### Krotoschin

# Verpachtung von Obstgärten. Am 10. Juni verpachtet die Gutsverwaltung Alt-Kobolin um 10 Uhr vorm. ihre Obstgärten gegen Meistgebot. Die Besichtigung derselben kann jederzeit nach Anmeldung im Verwaltungsbüro erfolgen. Die Bedingungen werden am Tage der Verpachtung bekanntgegeben.

# Freie Hebammenstelle. Wie das hiesige Landratsamt bekanntgibt, ist in Jagiowitz für einen Bezirk von 3000 Einwohnern die Stelle einer Hebammie frei. Sie kann am 1. Oktober übernommen werden. Bewerbungen sind mit Lebenslauf und Diplom an den Kreisausschuß Krotoschin bis zum 20. Juni einzureichen.

# Zum 3. Juni. Aus Anlaß des 10jährigen Amtsjubiläums des Staatspräsidenten fanden in den Kirchen Gottesdienste statt, an denen Schüler, Militär, Beamte und Organisationen teilnahmen. An die Gottesdienste schloß sich die feierliche Vereidigung der Rekruten vor dem Rathaus an, deren Abschluß eine Parade vor dem Regimentskommandeur bildete. Während dieser Zeit waren die Geschäfte geschlossen.

### Warschauer Reitturnier im Rundfunk

Der polnische Rundfunk überträgt am heutigen Sonnabend um 20 Uhr, am Sonntag um 16.30 Uhr und am Montag um 19.30 Uhr die internationalen Reiterwettkämpfe aus dem Lazienki-Stadion in Warschau. Am Sonntag wird bekanntlich der Länderpokal zum Austrag gebracht. Das Turnier, das seit dem Pfingstsonnabend dauert, findet am Montag in dem Wettbewerb der Sieger seinen Abschluß. Der heutige Sonnabend bringt den Wettbewerb um den Preis des Außenministers.

### Bilanz des Posener Versicherungskonzerns

Der Posener Versicherungskonzern, dem die Gesellschaften „Vesta“, Hagel- und Feuerversicherung auf Gegenseitigkeit, Posen-Warschauer Versicherungsgesellschaft und „Vesta“, Versicherungsbank auf Gegenseitigkeit angehören, hat am 26. und 27. Mai 1936 seine Generalversammlung abgehalten. Die Schlussbilanz bei der „Vesta“ Versicherungsbank auf Gegenseitigkeit weist einen Überschuß von zl 319 217,88, bei der „Vesta“ Hagel- und Feuerversicherung auf Gegenseitigkeit einen solchen von zl 198 110,22 und bei der Posener Gesellschaft einen Überschuß von zl 94 776,24 auf. Insgesamt beträgt der Gewinn 612 104,34 zl. Die eingezahlten Brutto-Versicherungssummen haben sich im Berichtsjahr erhöht und betragen zl 13 020 631,99. Die Aktiva des Konzerns sind gestiegen und betrugen am 31. Dezember 1935 zl 32 057 257,82, die Garantie- und Reservefonds zl 23 660 846,75. Die finanzielle Grundlage des Konzerns gilt als sehr fest. Im Berichtsjahr stiegen die Anlagen in Grundstücken. Der Konzern besitzt 32 Zinshäuser in Polen, Warschau, Katowitz, Lemberg und anderen größeren Städten in Polen und Danzig, deren Bilanzwert im ganzen zl 7 128 093,19 beträgt. Es sind stets beträchtliche Summen flüssig, so daß die Sofortregelung von Entschädigungen leicht ist. Der Barbestand in der Kasse und in Kreditinstituten betrug am 31. Dezember 1935 die hohe Summe von zl 3 627 854,90. Alle drei im Konzern vereinigten Gesellschaften stützen sich ausschließlich auf inländisches Kapital. Die Verfügungsmöglichkeit über jederzeit hohe Barbeläge sind ein Zeichen für die zielbewußte und klare Wirtschaftsführung der leitenden Stellen.

R. 546.

### Der Warschauer Besuch des Reichssportführers

Der plötzliche Warschauer Besuch des Reichssportführers von Tschammer und Osten, der wegen Krankheit verlegt werden mußte, findet überall im Lande starke Beachtung. Der „Przeglad Sportowy“ widmet dem Besuch einen herzlich gehaltenen Begrüßungsartikel und spricht dabei die Überzeugung aus, daß der Besuch zur weiteren Stärkung der Olympia-Idee beitragen wird. Insbesondere werden die ausgezeichneten Führereigenschaften des Gastes lobend erwähnt.

Der Reichssportführer empfängt am Freitag Vertreter der polnischen und deutschen Presse in der deutschen Botschaft. In einer Ansprache stellte er die Entwicklung der deutsch-polnischen Sportbeziehungen und hob dabei hervor, daß der polnische Sport eine jugendliche Begeisterung des Schaffens zeige. Zu den Olympia-Vorbereitungen Deutschlands sagte er, daß bei der Auswahl der Olympialäufer auch jüngere Sportler in Betracht gezogen würden, um ihnen einen Ansporn zu weiterer Arbeit zu geben. Der Reichssportführer erwähnte ferner die Einführung des „Sportgroschens“, der bereits Millionen erbracht habe, wofür ein großes Sanatorium für Sportler bei Berlin geschaffen wurde. Dort kann jeder Sportler, der bei Ausübung des Sports einen Unfall erleidet, kostenlos Heilung beanspruchen. Das Sanatorium nimmt sich auch der Sportinvaliden an, die weitere Kur oder Erholung brauchen. Es bemüht sich sogar darum, bei einer dauernden Körperbehinderung den Sportinvaliden eine Beschäftigung zu vermitteln, die seinen Möglichkeiten entspricht. Darauf erwähnte der Reichssportführer, daß er am Tage seiner Abreise nach Warschau die Eröffnung der Staatslichen Akademie für Leibesübungen vollzogen habe, in der beiderseits ein sechswöchiger Lehrgang für 200 Turnlehrer begonnen habe, die erst nach dieser Schulung berechtigt sein werden, auf ihrem Posten zu verbleiben.

Der Reichssportführer schloß mit den Worten, daß der Sport in bedeutendem Maße zur Wiedergeburt eines Volkes beitrage.

Der Reichssportführer stellte im Laufe des gestrigen Tages eine Reihe von Besuchen ab, und zwar besuchte er den Direktor des Staatslichen Leibesübungsamtes General Olzyna-Wilczyński, ferner General Roupert und den Verkehrsminister Ulrych als den Vorsitzenden des Verbandes der polnischen Sportverbände.

Das Aufenthaltsprogramm für den heutigen Sonnabend sieht eine Besichtigung des Leibesübungsamtes in Bielany, den Besuch des am Nachmittag stattfindenden Turnwettbewerbs Deutschland-Polen sowie des Warschauer Reitturniers vor. Abends findet ein Essen in der deutschen Botschaft statt. Am Sonntag wird zunächst die Stadt besichtigt. Nach einem Frühstück in der deutschen Botschaft wird der Reichssportführer in Lazienki-Stadion der Austragung des Länderpokals beitreten. Um 7 Uhr abends findet in der Deutschen Botschaft für die polnischen und deutschen Turner ein Empfang statt. Am Montag vormittag startet der Reichssportführer zum Rückflug.

\*

Vor nunmehr drei Jahren ernannte der Führer den SA-Gruppenführer Hans v. Tschammer und Osten zum Reichssportkommissar und später zum Reichssportführer und beauftragte ihn, den deutschen Leibesübungen eine einheitliche Basis zu schaffen und sie einzubauen in das Leben des deutschen Volkes, das den wahren Wert der Körpererziehung in vollem Umfang erkannte. Mit ganzer Hingabe ging von Tschammer und Osten an die ihm gestellte Aufgabe und baute Schritt um Schritt an der Neuordnung des gesamten deutschen Turn- und Sportlebens.

Diese Umgliederung konnte nicht von heute auf morgen erfolgen, und der Reichssportführer setzte sich zur Erfreichung seines Ziels einen Zeitraum von vier Jahren. Nach dreijähriger Tätigkeit steht das Gefüge des deutschen Sports im Leben des Volkes fest verankert. Die breite Front aller Leibesübungstreibenden ist geschlossen, und aus Verbänden und Verbändchen wurde die Einheit, die im Deutschen Reich gebunden, die erst nach dieser Schulung berechtigt sein werden, auf ihrem Posten zu verbleiben.

Über die Jahre des Umbruchs, des Planens und des Formens geht auch der deutsche Sport nun in das Jahr der Bewährung, und zwar mit der Gewißheit, daß ein Mann an seiner Spitze steht, der seine verantwortungsvolle Aufgabe wohl zu meistern weiß. Mit sicherer Hand führt der Reichssportführer die Geschicke der Gemeinschaft von über sechs Millionen deutscher Männer und Frauen zum Wohle des Volkes und zur Ehre der Nation.

der Mannschaft erfordert oft Verzicht auf einen etwaigen blendenden Einzelgang. So kann es bei wirklich gutem Polo vorkommen, daß der Ball mehrere Sekunden unberührt liegen bleibt, weil sich die über ihn hinweggaloppierten Gegner gegenseitig behindern. Der Laie wird darin vielleicht schlechtes Spiel sehen. In Wirklichkeit ist es klassische Kunst, den Gegner am Schlag zu hindern und dem nachfolgenden Kameraden den Weg zu einer „Vorlage“ frei zu machen, die dann vielleicht geeignet ist, der eigenen Mannschaft zum siegreichenden Tor zu verhelfen.

W. von Kuhlwein.

### Die deutschen Reiter beim polnischen Staatspräsidenten

Warschau. Staatspräsident Moscicki empfing am Freitag nachmittag den Reichssportführer von Tschammer und Osten und die Angehörigen der am internationalen Warschauer Reitturnier teilnehmenden ausländischen Mannschaften. In Anwesenheit der Militärtätsches wurden ihm die Offiziere einzeln vorgestellt, unter den deutschen Teilnehmern auch Frau von Opel.

**Noch eine Olympiaprobe der polnischen Fußballer**  
Der polnische Fußballverband hat sich entschlossen, für die polnischen Fußballer noch ein drittes Prüfungsspiel zu veranstalten. Gegner ist noch einmal der österreichische Meister „Admira“. Das Spiel findet am Dienstag, dem 9. Juni, in Krakau statt. Die polnische Auswahlmannschaft soll heute aufgestellt werden.

### Posen gewinnt Tenniskampf gegen Breslau

Am Donnerstag wurde der Klubkampf zwischen dem AZS-Posen und Gelb-Weiß-Breslau sowie der Biedowksi nach Davispolatart bis auf das Spiel Biedowksi - Walter zu Ende geführt. Der Klubkampf steht jetzt mit 7:5 Punkten für den AZS-Posen, während der Kampf nach Davispolatart von der Posener Vertretung 5:0 gewonnen wurde. Den Höhepunkt des Tages bildete das Männerdoppel Toczyński - Wermitski gegen Eichner - Fromlowitz. Die beiden Gelb-Weissen begannen im ersten Satz sehr verheißungsvoll, den sie 6:1 für sich entscheiden konnten. Es gelang ihnen einfach alles, wobei sich besonders Fromlowitz durch gutes Flugballspiel und scharfe Schmetterbälle auszeichnete. Im zweiten Satz trat aber dann die große Wende ein. Durch Toczyński hervorragendes Volieren und Stoppen aus dem Mittelfeld wurde der ungeheure Angriff der Breslauer im ersten Satz abgefangen, so daß die nächsten beiden Sätze mit 6:4, 6:4 an die Polen gingen. Im vierten schien es fast so, als wollten die Einheimischen noch gleichziehen. Eichner hatte zwar seine Schwächeperiode nach dem dritten Satz überwunden, doch verteidigte Toczyński, gut unterstützt von seinem Partner, durch sein hervorragendes Netzspiel einen weiteren Satzgewinn der Breslauer, so daß der Kampf mit 7:5 für Polen beendet wurde. In den Einzelspielen wehrte sich Fromlowitz verzweifelt gegen eine Niederlage durch Wermitski, erlang jedoch dem Flügen und sicheren Spiel seines Gegners in einem harten Viersatzkampf 6:4, 6:4, 3:6, 10:8. Eichner bot Toczyński nur wenig Widerstand, der diesmal alle Seiten seines Königs zeigte. Er überspielte den Gelb-Weissen glatt 6:1, 6:1, 6:1. Einen schönen Erfolg errang die Breslauerin Schmitz gegen die Polin Jaskowiakowa, indem sie diese 8:6, 6:3 besiegte. Ebenso zeigte sich der Breslauer Nachwuchs in dem Spiel Toczyński jun. gegen Gensel von der besten Seite. Als der Pole den ersten Satz mit 6:0 gewonnen hatte und im zweiten Satz bereits 4:0 führte, kam er ancheinend völlig aus dem Konzept. Der kleine Gensel wurde besser und besser und holte sich schließlich Satz und Sieg mit 6:4, 6:4.

Im Hauptturnier wurde Biedowksi, nachdem er Goeffroy 6:1, 7:5 geschlagen hatte, von G. Koschel 4:6, 6:0 6:2 geschlagen. Wermitski gewann gegen Kunze 2:6, 6:1, 6:3.

### D. L. C. gegen U. Z. S.

Am Sonntag, dem 7. Juni, wird auf den AZS-Plätzen die angekündigte Begegnung zwischen dem Deutschen Tennisclub und dem AZS ausgetragen. Die Ergebnisse, die auf dem Eröffnungsturnier erzielt wurden, lassen hartnäckige Kämpfe erwarten. Moennig wird z. B. versuchen, die Scharte gegen Lisowksi auszuweichen, während das Paar Lisowksi-Mikolajczak den Versuch machen wird, das deutsche Paar Moennig-Dr.Thomaschewski, das ihm beim Eröffnungsturnier in der Schlussrunde das Nachsehen gab, zu schlagen. Zum Austrag kommen vier Herreneinzel, zwei Dameneinzel, zwei Herrendoppelspiele und zwei gemischte Doppelspiele. Die Kämpfe beginnen um 10 Uhr vormittags.

### Warta gegen Landesmeister

Am morgigen Sonntag tritt „Warta“ um 18 Uhr auf eigenem Platz dem Landesmeister „Ruch“ gegenüber, der einen Sieg über die Leipziger „Fortuna“ hinter sich hat und gut in Form zu sein scheint, was man aber ebenso auch von den Grünen sagen kann, die gegen „Bocian“ ein ausgezeichnetes Spiel lieferten. Pojens Fußballfreunde sehen der Begegnung mit großer Spannung entgegen. Die größeren Gewinneraussichten haben trotz aller Ausgleichszeit der Spielstärke doch die Wartaner, wenn sie freilich ihr ganzes Können in die Waagschale werfen.

### König und Reiter bei den Olympischen Spielen Die Regeln der Olympischen Polo-Spiele

Unter den Polo-Klubs in aller Welt nimmt der englische „Hurlingham-Club“ eine Sonderstellung ein. Seit seiner Gründung im Jahre 1874 und seit der Club 1875 zum ersten Male seine „Rules of Polo“ herausgab, sind diese Regeln grundlegend für die Clubs aller fünf Kontinente geworden, wenn auch kleine Abweichungen den örtlichen Verhältnissen angepaßt wurden. So werden bei den Olympischen Polo-Spielen die Hurlingham-Regeln maßgebend sein. Entgegen den ursprünglichen Regeln ist seit einer Reihe von Jahren die Größe der Ponys nicht mehr begrenzt, eine Bestimmung, die ungeheuer viel zur Verbreitung des Sports beigetragen hat, da jetzt jedes Reitpferd, das sonst den Ansprüchen an Schnelligkeit und Gerittensein genügt, zum Polospiel verwendet werden kann, was eine wesentliche Herabsetzung der Kosten bedeutet. Da auf jeder Seite nur vier Reiter spielen, haben die Ponys ausgiebige Gelegenheit zur Bewegung — wenn das Spiel vorschriftsmäßig schnell ist —, da der Platz von einem der 7,50 m breiten Tore, den Goals, zum anderen 275 m lang und 145 m breit sein muß, sofern er mit einer Leiste von etwa 25 cm Höhe eingefaßt ist, die das Ausgehen der Bälle nach Möglichkeit verhindern soll. Der aus elastischem Holz gefertigte Ball, der nicht mehr als 8 cm Durchmesser haben darf, wird bei Beginn des Spiels auf der Mittellinie des Platzes von einem der Unparteiischen zwischen die beiden Mannschaften eingeworfen, die nach ihren Nummern, 1—3 als Stürmer in Front und Nr. 4 der Verteidiger und Tothüter, Back genannt, dahinter aufmarschiert sind. Jede Mannschaft hat einen Unparteiischen zu wählen, und bei großen Spielen, wie sie die Olympischen darstellen, wirkt außerdem noch ein Obmann mit, der in allen etwaigen Streitfragen das letzte Wort hat und dessen Entscheidungen endgültig sind. Das Recht, sich an die Unparteiischen zu wenden, steht nur den Kapitänen der Mannschaften zu, nicht aber den einzelnen Spielern.

Die Höchstdauer eines Wettspiels darf sieben Spielabschnitte zu je 8 Minuten nicht überstreiten, zwischen denen Pausen von je 3 Minuten zum Wechsel der Ponys — kein Pony darf in zwei Abschnitten, den sogenannten „Chukkers“, hintereinander gespielt werden — und zur Erholung der Spieler eingelegt sind. Diese Pausen können u. U. auch verlängert werden. Jeder Abschnitt geht aber so lange, bis der Ball „aus“ ist bzw. die Bande berührt, nachdem der Teilnehmer den Ablauf des Chukkers durch Klingel-Signal verlautet hat, oder der Unparteiische ein „Foul“, eine Verfehlung, feststellt und abpfingt. Der letzte Chukker endet mit dem ersten Glöckenton, der die abgelaufene Zeit verkündet. Bei einem „Unentschieden“ wird auch im letzten Abschnitt so lange gespielt, bis der Ball „aus“ geht oder die Bande berührt. Ist auch dann noch keine Entscheidung gefallen, wird das Spiel, nach einer Pause von 5 Minuten, an der Stelle fortgesetzt, an der der Ball ausging oder die Bande berührte. Es wird dann wieder in Abschnitten von 8 Minuten so

lang weiter gespielt, bis das entscheidende Tor von einer Partei geschlagen wird, das den Wettkampf beendet. Die hauptsächlichsten Verfehlungen, die zur Unterbrechung des Spiels durch den Unparteiischen zwingen, sind Behinderung eines Gegners mit Hand oder Stock, falls der Gegner nicht „am Ball“, d. h. am Schlag ist, Querreiten und Stoppen auf dem Ball, Zickzacktreten vor einem Gegner, der am Ball ist usw. Es gibt dabei Unterschiede zwischen einfachen und gefährlichen „Fouls“, deren Beurteilung dem Unparteiischen überlassen ist, deren Folgen aber auch verschieden bestraft werden. Meist sind es Freischläge zugunsten der benachteiligten Mannschaft von der Stelle aus, an der die Verfehlung begangen wurde, soweit das betreffende Tor dadurch nicht gefährdet wird. Gefährliche Verfehlungen können aber auch zur Zuerkennung eines Tores für die von diesem Verstoß betroffene Partei führen. Der oder die Unparteiischen haben selbstverständlich auch das Recht, Spieler zeitweilig oder ganz auszuweichen, wenn sie sich mehrfach Unregelmäßigkeiten oder „rauhes“ Spiel zuschulden kommen lassen.

Entscheidend ist für den Ausgang des Spiels, wie bei allen Ballspielen, die Zahl der Tore, die eine Partei schlägt. Da es beim Polo keinen „Kasten“, sondern nur Torpfosten geben kann, gilt auch ein Tor als „gemacht“, wenn der Ball nach Ansicht des Unparteiischen oder der Torrichter in der Luftlinie über den Torpfosten die Linie passiert. Geht der Ball „daneben“, so wird er von der das Goal verteidigenden Partei wieder eingeschlagen. Für alle diese Schläge sind Bestimmungen über die Entfernung der einzelnen Spieler vom Ball vorgesehen. Eine bis ins einzelne gehende Ausführung dieser Regeln ist aber nicht möglich. Seitenwechsel nach gemachten Toren oder nach Spielabschüssen erfolgen zwangsläufig. Von dem Augenblick an, in dem der Unparteiische wegen eines Regelverstoßes oder wegen Ausgehen des Balles abpfingt, bis zu dem Augenblick, in dem er das Zeichen zum Wettkampf gibt, ist der Ball „tot“, d. h. er darf nicht berührt werden.

Einige besondere Punkte bedürfen noch der Erwähnung. Das Abreiten, d. h. das Abdrehen vom Ball, ist nur in ganz spitzem Winkel erlaubt, der jede Gefahr eines gefährlichen Zusammenpralls ausschließt. Kreuzen, das den am Ball befindlichen Spieler zum Stoppen zwingt, ist gleichfalls ein gefährlicher Fehler. Verboten ist beim Polo der Gebrauch von scharfen Sporen, Scheuflappen, Stollen oder scharfen Eisen. Letztere dürfen unter Umständen an der Hinterhand getragen werden, wenn sie nur innen scharf sind. Ponys mit Augenfehlern sind ausgeschlossen, ebenso ausgesprochene „Verbrecher“. Wenn über das „Abreiten“ nur ganz kurze Worte geschrieben werden könnten, so ist ihm doch ein ganz gewaltiger Wert beizumessen. Ein verhinderten Schlag kann oft ebensoviele Wert haben wie ein langer Ball, der direkt bis vor das feindliche Tor geht, dann aber doch das Ziel nicht erreicht. Das Zusammenspiel



rialisten ist. Hoffentlich findet die Osserte (sein Flugblatt) bei der IDP. Anklang.

Das Volk sollte die Männer, denen es vertraut, zur Führung unserer Volksgruppe bestimmen, und es hat sie bestimmt. In der Deutschen Vereinigung ist kein Platz für Sonderaktionen. (Die Ausschließlichkeitklausel hat sich bewährt!) Es geht nicht, daß in einer deutschen Organisation alles durcheinander meskt, sondern wir wollen Führung und Gefolgschaft werden. Wir wollen allein durch die Tat beweisen, daß wir wert sind, uns Deutsche zu nennen. — Gerade die letzten Tage haben wieder gezeigt, daß es leichter ist, Fahnen zu weihen und zu verlassen, als Fahnen die Treue zu halten. Sie haben uns weiter den Beweis geliefert, daß gerade die Leute, die soviel von Nationalsozialismus reden, eine geringe Auffassung davon haben. — Nationalsozialist ist, wer in aller Schwere um sein täglich Brot kämpft, in tätiger Bereitschaft für die Gemeinschaft einsteht, wer sich unentwegt der Idee verpflichtet fühlt, der für sie wirbt und ihr dient.

Erziehung zur Kameradschaft und Leistungsfähigkeit ist die Aufgabe unserer Jugendarbeit und wird sie bleiben. Die Volksgenossen im Reich haben auf beiden Gebieten Erstaunliches geleistet. Kameradschaft heißt das Band vom kleinsten Pimpf bis zum höchsten Führer. Und Leistungen: Wir kennen sie nur von Bildern und aus den Zeitungen. Aber das ist uns klar: Das Volk, das seine Arbeitslosenzahl auf ein Minimum herabsetzen konnte, das Volk, das Korn wachsen läßt, wo Döde und Wasser war, das Volk muß gewaltig an der Arbeit sein. — Das Wort ist der Ausdruck des Willens, aber die Tat bringt den Beweis für die Echtheit deines Wollens.

K. S.

## Führung

Am schwersten für jeden Führer zu ertragen ist, wenn er sich übergeangen fühlt. Wir alle, die wir nicht gleichgültige Herzen in uns verspüren, haben wohl mindestens einmal das Empfinden gehabt, daß irgendeine Stellung auch durch uns am besten besetzt sein würde. Allzuleicht können sich dann Groß und Verdrossenheit einnisten, wenn das begehrte Amt einem nicht gegeben wird. Da müssen wir uns zur wahrhaft inneren Größe ausschwingen und einsehen, daß die Welt weitergeht, wenn der andere Glücklichere unserer Meinung nach auch noch so unfähig ist und wir es doch so viel besser gemacht hätten. Da wollen wir wieder zum Schweigen unsere Zuflucht nehmen und die Stellung, die wir innehaben, mit noch größerem Pflichtbewußtsein ausfüllen. Niemals wollen wir aber aus einer Verärgerung heraus uns in die Einsamkeit zurückziehen. Gewiß soll man jederzeit sein Amt zur Verfügung stellen können, um zu beweisen, daß man nicht an ihm lebt. Wer aber von der durch fittliche Verantwortung vor seinem Gewissen geprüften Richtigkeit seines Handelns überzeugt ist, darf sich nicht grossend ins Privatleben zurückziehen. Wer das Schlachtfeld verlässt — auch wenn er nicht geschlagen ist —, kann niemals Sieger werden.

## Für die Urenkel

„Du hast gut reden, mit deiner Ahnenforschung,“ sagte mir mein Freund, der sich auch damit abgeben wollte, „du hast schon Erfahrung. Aber wie sollen wir unbeschriebenen Blätter es angefreien?“

„Nichts leichter als das,“ erwiderte ich. „Es kommt darauf an, ob du einen Stammbaum oder eine Ahnentafel aufstellen willst.“

„Ist da so ein großer Unterschied?“

„Es ist so ziemlich das Gegenteil. Beim Stammbaum rollt der Blutströpfchen von einem einzigen Ahnen herunter durch hundert Adern; und wer ihn in sich trägt, der wird festgehalten. Die Ahnentafel ist die Umkehrung. Alle Menschen, Mann und Weib, die an deinem Leben gezeugt haben, an dir schuldig sind, bis in die graueste Vorzeit, werden aufgenommen. Die Stammtafel enthält also alle Nachfahren, die Ahnentafel alle Vorfahren eines Menschen. — Wie du es machen sollst? Du verschrift ein Rundschreiben oder einen Schrieb, wie die Jungen sagen, und bittest deine Verwandten darin, über sich Auskunft zu geben. Du müsstest wissen:

1. geboren am . . . . . in . . . . . gestorben am . . . . .  
in . . . . . vermählt am . . . . . in . . . . . mit . . . . .  
geb. am . . . . . in . . . . . gestorb. am . . . . .  
in . . . . . Sohn (Tochter) des . . . . . in . . . . . und  
der . . . . . von . . . . .

2. Kinder, wie unter 1.

Das reicht für die Gegenwart. In die Vergangenheit greift nur das Kirchenbuch. Das ist dein Helfer insbesondere bei der Ahnentafel. Du schreibst an das Pfarramt eines Ortes, auf dem deine Spuren weisen, und bekommst um wenig Geld einen sauberer Auszug aus den Geburts-, Ehe- und Totenbüchern über das Gesagte.

Das trägt schon weiter. Und da machst du nun die Erfahrung, daß die Sache verdammt interessant wird. Du kannst nicht mehr los. Und du stellst deine Umgebung an. Jeder sammelt mit, schleppst Erinnerungen herbei und freut sich, daß ein Dummkopf gefunden ist, der sich der Mühe unterzieht. Du bist aber gar nicht auf den Kopf gefallen; auch du kommst auf deine Kosten. Du kommst von den Lebenden zu den Toten, hinter alte Geschichten und Gesichter, du wirst Forcher, und trägst Bauern zusammen für dein Zukunftshaus.“

## Dorf- und Bauernabende

Von B. Petersen

Wenn hier über dörfliche Feiergestaltung berichtet werden soll, muß man sich zunächst einmal über das Wesen eines Dorfes vollkommen im Klaren sein. Das Dorf stellt im Landleben eine eigentümliche organische überpersönliche Einheit und Gemeinschaft dar. Das Dorf ist mit einer Pflanze zu vergleichen, die in der Landschaft gewachsen ist. In der städtischen industriellen Welt gibt es ein derartiges Gemeinschaftsgebilde nicht. Das Bauerndorf führt überwiegend ein wirtschaftliches und kulturelles Eigenleben. Gehören wir die Jahrhunderte zurück, dann entdecken wir, daß das Dorf noch viel mehr eine in sich geschlossene Einheit und Ganzheit darstellte. Das Dorf war Blutzgemeinschaft als Sitz einer Sippe, es war Schutzmutter als eine Wehrheit, es war eine rechtliche und politische Einheit mit eigener Gerichtsbarkeit und selbständiger Verwaltung im Sinne einer heutigen Gemeinde, es war vor allem auch wirtschaftlich und kulturell eine vollkommene Einheit, Trägerin von Brauchtum und Sitte. Von diesem Dorf sind leider meistens nur noch die Grundrisse vorhanden. Ein Ring nach dem anderen, der diese Menschen im Dorf zusammenschloß, ist von der neueren Zeit zerbrochen worden. Das Dorf ist mit Staat und Volk in tausend Wechselbeziehungen getreten und hat in vieler Hinsicht sein Eigenleben eingebüßt. Dies war unvermeidlich und schicksalhaft. Es kann sich auch nur darum handeln, das Dorf nicht vom Volke abzuschließen, sondern zu einem vollen Glied des Volkes zu machen. Diese volle Gliedschaft wird das Dorf aber nur dann erwerben können, wenn sein Eigenleben wieder geweckt wird. Genau so, wie jetzt die Familie als organische aus grauer Vorzeit herrührende ursprünglichste und einfachste Gemeinschaftsform im Volksleben geradezu als eine Zelle des Volkes betrachten, ähnlich muß es mit dem Dorf geschehen. Wir haben Grund genug, in der allzu sehr anorganisch gewordenen Welt mit tausend künstlichen Gemeinschaftsformen, die Art und Wesen des Volkes nicht entsprechen und seine Lebenskraft nicht fördern, das zu schützen und zu pflegen, was Urform der Gemeinschaft ist, und zwar was wurzelhaft ist und Quelle des Lebens sein kann. Wir müssen die Seele des Dorfes suchen und finden. Das Dorf hat in der Tat eine Seele; heute lebt es im Rhythmus des Naturlebens, an Sommer und Winter, an Saat und Ernte gebunden, morgen branden durch das Dorf Jubel und Freude gemeinsamer Festgestaltung, übermorgen zittern die Menschen in allen Häusern vor Krankheit und Not, bei Feuersbrünsten, bei Wassersnot, bei Dürre und todbringendem Frost, bei Seuchen, die Menschen und Tiere bedrohen, alsdann leben im Dorf tausend gute und böse Leidenschaften, stehen Neid und Hass auf, um die Menschen auseinanderzuziehen, leben wiederum Liebe und helfende Güte, die die Menschen in der Nachbarschaft vereint. Wo ein Dorf durch Fluten, Krieg, Seuchen und politische Gewalten getötet worden ist, dort lebt noch die Seele dieses toten Dorfs in der Landschaft und gehen die Menschen ehrfurchtsvoll an den verlassenen Wohnstätten vorüber, als wären es Gräber ihrer Ahn“.

Von einer solchen Schau des Wesens des Dorfes haben wir uns die Mittel überlegt, das Dorfleben neu zu formen. Es handelt sich für uns darum, Bauern und Ländarbeiter, Großgrundbesitzer, Handwerker, Gewerbetreibende, ländliche Beamte, jung und alt, Mann und Weib aller ländlichen Berufsgruppen zu einer lebendigen Einheit zusammenzuschließen. Dieses muß gleichzeitig von zwei Ebenen her geschehen, von der allgemein völkischen und von der ständischen. Die ständische Ebene, die hier

Ausgangspunkt sein soll, kann nur das Bauerntum abgeben. Das Bauerntum steht nun einmal im Mittelpunkt unseres Dorflebens, stellt den Kern des Landvolkes dar, bildet ursprünglichste und umfassendste Lebens- und Daseinsform des Volkes, worin alles hineingeschmolzen werden kann, ohne daß dabei Bauern, Handwerker, Arbeiter, Kaufmann, Lehrer, Fischer, Förster usw. ihren eigenen Lebenskreis aufzugeben brauchen. Die Jugend ist glücklich genug, sich in gleicher Weise politisch-weltanschaulich und beruflich und ständig für dieses Ziel einzusehen. Es gibt tausend Wege, an dem Wiederaufbau des Dorfes zu arbeiten. Hier soll die Frage der dörflichen Feiergestaltung herausgerissen werden, wir sagen konkreter: Dorf- und Bauernabende. Wir haben, um in unseren Dörfern Bauernabende zu veranstalten, nicht hundert verschiedene Mittel gewählt, sondern das Wesentlichste gesucht, um erfolgreich und gestaltend in das Landleben eingreifen zu können.

Das bäuerliche Laienspiel war uns das erste und beste Mittel, einige Hundert von dörflichen Menschen verschiedenster Berufe zu vereinigen, zu fesseln, seelisch aufzuwühlen und zu binden. Aber es sollte ein Bauernspiel sein; der Ortsbauernführer als Vertreter des örtlichen Bauerntums mußte den Bauernabend mit Hilfe der Frauen, der Jugend, aller Schichten des Dorfes in die Hand nehmen, es durfte nicht mehr von der Feuerwehr, dem Gesangverein, dem Frauenverein usw. aus geschehen. Wir durchsuchten die vorhandenen Laienspiele, entdeckten aber unendlich viel Kitsch. Vor allem waren die bisherigen Laienspiele, die „Festtauschuk“ der Feuerwehr, des Gesangvereins usw. ausgewählt, meistens viel zu bürgerlich. Ein wirklich gutes Volksspiel bildete das Kernstück unserer Bauernabende.

Der Tanz stellt seit uralten Zeiten bei unseren dörflichen Festen die beste Form des Vergnügens und des Feierns dar. Als es noch keine Säle gab, tanzte man auf den großen Bauerndielen. Der zweite Teil unserer Bauernabende des letzten Winters war also mit Tanz ausgefüllt. Wir waren vorläufig lediglich bemüht, das zu vermeiden, was die Großstadt an Niggertänzen bereits aufs Land gebracht hatte. Walzer, Polka, Rheinländer und schließlich auch Volks- und Bauerntänze, von allen Dorfgenossen getanzt, beherrschten unsere Dorfabende. Leider konnten wir nur in einem Falle noch eine dörflich geartete Musikkapelle finden, die zu diesen Tänzen spielte. Genau so, wie wir bäuerliche Spielsachen bilden und schaffen wollen, müssen mit der Zeit wieder dörfliche und bäuerliche Musikkapellen geschaffen werden. Neben dem gemeinsamen Tanz aller Dorfgenossen wurde mittler im Saal der Neigen von besonders zusammengestellten Gruppen von Bauernmädchen vorgeführt.

Nichts aber vermag eine Festgemeinde mehr zusammenzuführen, als das gemeinsam gesungene Lied. Auch hier wird es unser Bemühen sein, gemeinsam zu singende Lieder und Weisen einzuführen, das neue Lied der Jugend wird uns dabei eine große Hilfe sein. Was unsere Gefolgschaften in dieser Hinsicht auf den Dörfern zu leisten vermögen, muß auf alle Fälle mit in die Gestaltung unserer Dorfabende einbezogen werden.

Mein Freund fragt sich hinter dem Ohr. „Kann man sich irgendwo Rats erholen, wenn man nicht mehr weiter weiß?“ Abgesehen von freundlichen Leuten, denen die Geschlechterkunde Beruf ist, und die um Geld und gute Worte dir bereitwillig beisteht, Archivare und Genealogen, gibt es Bücher, in denen alles geschrieben steht. Für den Anfang kurze, bündige Wegweiser, etwa „Genealogie und Heraldik“ von unserem schwäbischen Forscher Friedrich Freiherrn von Gaisberg-Schöllingen (Nordliche Verlagsanstalt Neumünster), oder das „Taschenbuch für Familiengeschichtsforschung“ von Friedrich Weden; dazu: „Mein Stammbuch“ von Göhler, von der Zentralstelle für deutsche Personen- und Familiengeschichte in Leipzig veranlaßt (Verlag Degener, Leipzig); das „Ahnentafelkatalog Kiefer“ zweihundertsundfünfzigstellig (Gebrüder Vogt, Papiermühle); und die hübsche „Wappenfibel“ von Professor Adolf Hildebrandt (Heinrich Keller, Frankfurt a. M.). Natürlich gibt es auch dünnere und dictere Werke, den Devrient, Weissenborn, den Lorenz und den Heydenreich.“

„Wappenfibel? Hat denn jeder Mensch ein Wappen?“ Viele gut bürgerliche Familien haben ein Wappen verliehen bekommen von alten Kaisern, meist im sechzehnten Jahrhundert; es sind schöne ehrwürdige Urkunden, und keiner darf das Wappen führen, als wer zur Familie gehört. Man sagt, sie gehen vielfach auf die alten deutschen Runen zurück und haben einen tieferen Sinn, als man ihnen von außen ansieht. In dem alten Siebmacher: „Wappenbuch bürgerlicher Geschlechter“, neu bearbeitet von G. A. Seyler (Verlag Bauer und Raspe, Nürnberg) stehen viele abgebildet. Aber man kann sich auch heute noch selbst ein Wappen schaffen. Nur muß es gut heraldisch durchgearbeitet sein. Es gibt heute noch vorzügliche Wappenmaler, wie den Gustav Adolf Cloß in Berlin oder Professor Otto Hupp in München.“

„Ich verstehe: das ist so eine Art Eigentumszeichen, ein Wappen, wie der Hausbrand, den der Bauer auf seinem Plug und seine Mistgabel brennt.“

„Beinahe; dem Hausbrand entsprechen die Hausmarken, die auch ganz altertümlichen Ursprungs sind, wie die Kunst und Steinmehzeichen. Heute spricht der Geschäftsmann von Wert- und Fabrikmarken. Aber ein Wappen ist noch persönlicher. Es siegelte Briefe, es wird in Tischtüchern gewoben, aufs Trinkglas gemalt. Wenn du mehr davon wissen willst, so steck deinen Kopf in das kleine Büchlein von E. von Sacken: Heraldik (J. J. Weber, Leipzig) oder in G. A. Seylers „Geschichte der Heraldik“ (Bauer und Raspe, Nürnberg). Im „Deutschen Wappenkalender“ von Körner und im „Münchener Kalender“

von Hupp steht alljährlich eine Reihe schöner Wappen. Ganz lehrreich sind schon vorhandene Stammbücher. Da ist bei uns der Stammbaum der Familie Kurz, Beck, Lotter, Kausler, Rümelin, vor allem aber der Cammerer'sche Stammbaum. Das steht schon Musterwerke. Über den einzelnen ist zusammengetragen, was man finden konnte, Leben und Charakter, die Sippe beurteilt vom Anthropologen, vom Arzt, vom Historiker, vom Philologen. Solche familienfundierte Arbeiten können von Bedeutung für die Allgemeinheit sein. In dem Stammbaum der Familie Schall von Karl Lotter findet sich eine Ahnenübersicht von Gerok, Hauff, Hegel, Hölderlin, Kepler, Kerner, Mörike, J. J. Moser, Schelling, David, Friedrich, Strauß, Böhmer, Uhland und Schiller. — Organisiert ist die Ahnenforschung in heraldischen Vereinen, im „Herald“ und im „Röland“ zu Berlin, im „Adler“ in Wien, für Süddeutschland im „Verein für württembergische Familiengeschichte“ in Stuttgart; vor allem in der Zentralstelle für deutsche Personen- und Familiengeschichte in Leipzig. Gelämmelt finden sich Stammbücher in den vierunddreißig Bänden des „Deutschen Geschlechterbuchs“ (Genealogisches Handbuch für bürgerliche Familien, Verlag C. A. Starke in Görlitz), das Tausende von Wappen und Bildern bringt. Von ihm ist unter der Herausgabe von Dr. Bernhard Körner und von Hugo Wiest in Stuttgart, als erster Süddeutscher Band ein schwäbischer erschienen, und daselbst zum ersten Male das Geschlechterbild einer ganzen Stadt gegeben worden, in einem Reutlinger Band; ein zweiter soll unmittelbar folgen. Es sind Namen von gutem, altem Klang, im Land weitverzweigt, die Eisenlohr, Bantlin, Knapp, Tidder, Feindt, Fleischhauer, Grathwohl, Laiblin, Liss, Elwert, Bernwig, Schradin, Gminder. Gerade jetzt, wo alle Bände der Ordnung angezogen und wieder auf seine alte Ehre zurückzugehen. Es steht etwas darin.“

„Das verstehe ich“, sagte mein Freund. — „Da liegt so eine Osenplatte bei mir herum unter dem Gerümpel, ein Stein, auf dem ist ein Baum gezeichnet, ein Stammbaum von 1833. Unsere Großväter müssen auch schon daran herumgehoben haben.“

„Und ob. Lies nur nach in ihren Briefen, da geht dir erf der Verstand auf. Und tu du's nun auch. Wir sind es unseren Vätern schuldig. — Von dem Stein machen wir Druck. Und dann setzen wir den Stammbaum fort bis auf den heutigen Tag! Für unsere Enkel und Urenkel.“

(Entnommen Finch's „Ahnenbüchlein“, Verlag für Sippensforschung und Wappenkunde C. A. Starke, Görlitz. Mit Genehmigung des Verlages.)

## Die polnische Meinung

### Außenpolitische Richtlinie

Der sozialistische „Robotnik“ nimmt die Verfassung der verschiedenen Staaten als Maßstab für die polnische Außenpolitik. Er teilt Europa in faschistische, politisch sich immer mehr nährende Staaten und in eine allmählich sich abzeichnende antifaschistische Front und meint von diesem Gesichtspunkt aus:

„Hier liegt der wesentlichste Unterschied zwischen unserer Auffassung der Bedürfnisse und Notwendigkeiten der Polnischen Republik und der Auffassung, die die Politik des Ministers Beck repräsentiert, die im Grundsatz übereinstimmt mit den Stimmungen des sogenannten nationalen Lagers.“

Wir sagen:  
1. Polen bedroht wesentlich der internationale Faschismus, in erster Linie der Hitlerismus; hier geht es um die Frage der Unabhängigkeit;

2. wir müssen uns also an der Überwältigung des Faschismus beteiligen.

Minister Beck und das „nationale“ Lager sagen aber:

1. Polen bedroht wesentlich der Kommunismus;  
2. wir müssen also ein Kompromiss suchen mit dem internationalen Faschismus, der sowieso die Welt beherrschen wird.

Aber die Prämisse ist zerplatzt: der Faschismus hat Westeuropa nicht beherrscht. Und Polen wünscht durchaus nicht, mit — Schleffen für das „Bergenligen“ des gemeinsamen Kampfes gegen den Kommunismus zu zählen.“

### Rückblick

Der zehnjährige Jahrestag der im Mai 1926 von Piłsudski durchgeführten Umwälzung gibt

## Auch jetzt noch

können Sie das Posener Tageblatt für den Monat Juni bei Ihrem zuständigen Postamt bestellen.

Beschweren Sie sich auch beim Postamt Ihres Bezirks, falls Unregelmäßigkeiten in der Zustellung eintreten sollten. — Die bereits erschienenen Nummern liefern die Post, soweit solche überhaupt noch zu beschaffen sind, nur auf ausdrückliches Verlangen nach.

Stanisław Stroński im „Kurier Poznański“ Anlaß zur Feststellung, daß die offiziellen Kreise über diesen Erinnerungstag ziemlich still hinweggehen, weil die Bilanz ergeben würde, daß fast alles anders gekommen ist, als nach den schwülgigen Ankündigungen zu erwarten war:

Eine Lösung war der Kampf mit der Widerlichkeit: der verflossene Zeitraum ist nicht nur mit üppigem Unkraut an der Seite des Rechtsweges, der allzu häufig umgangen wurde, sondern auch mit einer Vermehrung des Schmarotzertums persönlicher Vorteile auf dem Gebiet des sozial-politischen Lebens.

Eine Lösung war die Verbesserung der Verfassung: die Wirklichkeit ist eine neue Art der politischen Einrichtungen in den Verfassungs- und Weltgesetzen des vergangenen Jahres, die den Zusammenhalt mit der Allgemeinheit zerstören, was heute sogar im Regierungslager allgemein anerkannt ist.

Eine Lösung war die Hebung des Wohlstan-

des: das auch schon ohne Umschweife in den Erklärungen der letzten Regierung festgestellte Ergebnis ist ein radikalster Stillstand der Volkswirtschaft, eine unheimliche Verarmung der Bevölkerung, eine Erschöpfung der Finanzreserven durch ein fünfjähriges Budgetdefizit, ein Mangel an Mitteln sogar für die Volsschule und für die ausreichende Sicherstellung der Wehrhaftigkeit des Staates.

Eine Lösung war der Machtstaat auf internationalem Gebiet: das gegenwärtige Stützen der auswärtigen Politik allein auf die polnisch-deutsche Freundschaft, an die niemand glaubt, und die erkauf ist mit Neihungen und Bekundungen des Misstrauens nach allen Seiten, die eine ganz deutlich erkennbare Vereinsamung erzeugen, ist weit, sehr weit entfernt von dieser Lösung.

Und darum ist heute Schweigen Gold — fast das einzige Gold, das uns geblieben ist.“

## Auflösung der Deutschen Landsmannschaften

Koburg, 3. Juni. Als letzter großer studentischer Verband hat sich die Deutsche Landsmannschaft auf dem 68. Landsmannschaftstag in Koburg aufgelöst. Die Frage der Auflösung der Alten-Herren-Organisation, des Koburger Gesamtverbandes Alter Landsmannschaften, ist noch nicht geklärt.

Kirchliche Nachrichten aus der Wojewodschaft Kujelin. Sonntag 10: Festgottesdienst und Einsegnung der Konfirmanden; anschl. Beichte und Feier des heil. Abendmahls.

Duschnitz. Sonntag 10: Lesegottesdienst, anschl. Kindergottesdienst; 2: Jungmädchenstunde.

## Deutsche Vereinigung

### Versammlungskalender

- D.-G. Budewitz: 6. Juni, 8.30 Uhr: Kam.-Abend bei Hensel. (Alle erscheinen!)  
D.-G. Lindenfee: 7. Juni, 3 Uhr: Frühlingsfest auf der Festwiese bei Gante. Anschl. Tanz bei Bräzeradelt. Zahlreiche Beteiligung der Nachbargruppen ist erwünscht.  
D.-G. Weischen: 7. Juni, 4 Uhr: Mitgl.-Vers. in Podwegier.  
D.-G. Moschin: 8. Juni: Kam.-Abend in Krojano bei Kochmann.  
D.-G. Schlehen: 8. Juni, 8½ Uhr: Kam.-Abend.  
D.-G. Bojen: 9. Juni, 8 Uhr: Mitgl.-Vers. im Deutschen Haus.  
D.-G. Kujelin: 9. Juni, 8 Uhr: Kam.-Abend.  
D.-G. Kołolemo: 13. Juni, 8½ Uhr: Mitgl.-Vs.  
D.-G. Bargen: 14. Juni, 3 Uhr: Mitgl.-Vs. in Tejeritz bei Heinze.  
D.-G. Wulich: 14. Juni, 3 Uhr: Heimatfest in Parzlo.  
D.-G. Wulich: Die Mitgliedskarte Nr. 18 897 wird für ungültig erklärt.

### Geschäftsstelle Rissa:

Im Juni finden folgende Monatsbesprechungen statt:  
Kreis Wollstein: 12. Juni um 11 Uhr im Ver einslokal.  
Kreis Kosten: 18. Juni um 11 Uhr bei Lurc.  
Kreis Kosten: 18. Juni um 15 Uhr bei Bergmann.  
Kreis Gostyn: 19. Juni um 11 Uhr im Schützenhaus.  
Kreis Rawitsch: 26. Juni um 20 Uhr im Ver einshaus.

### Kreisjugendtreffen

- Kreis Posen: 21. Juni.  
Kreis Neutomischel: 21. Juni, 8 Uhr in Altomischel bei Horlich.  
Kreis Dobrit: 21. Juni in Buschdorf.  
Kreis Jarotschin: 28. Juni in Hilachof.

## LOSE

Zur I. Klasse, deren Ziehung am 18. Juni d. J. beginnt, sind in meiner Kollektur zu haben. Dank einer großen Anzahl Gewinne erfreut sie sich aufrichtiger Sympathie eines zahlreichen Kundenkreises.

Der sehr günstig festgelegte Plan der 36. Lotterie zeigt nachstehende größere und mittlere Gewinne, die um 417 Positionen vergrößert sind:

1 × zu 1 000 000 zł	28 × zu 20 000 zł
9 × zu 100 000 zł	110 × zu 10 000 zł
4 × zu 75 000 zł	165 × zu 5 000 zł
15 × zu 50 000 zł	400 × zu 2 500 zł
28 × zu 25 000 zł	465 × zu 2 000 zł
1 110 × zu 1 000 zł usw.	

Bestellungen aus der Provinz erledige umgehend.

Kollektur der Polnischen Staats-Klassen-Lotterie.

## Stefan Centowski

Poznań, pl. Wolności Nr. 10.

## Zur Konfirmation und Schulentlassung!

Das Hitlerbuch für die deutsche Jugend. Von Heinz Schramm. zl 4,40

Königskinder. Die Jugend Friedrichs des Großen und seiner Schwester Wilhelmine. Von Sophie Höchstetter. zl 5,—

Die kleine Chronik der Anna Magdalena Bach. Das hohe Lied der deutschen Familie. zl 5,—

Germanische Führerköpfe von Arioivist bis Wittekind. Von Heinrich Schilling. zl 5,—

Was die Welt den Deutschen verdankt. Von Fritz Zingel. zl 5,—

Kleine Rassenkunde des deutschen Volkes. Von Dr. Hans Günther. zl 5,25

Mit dem Führer unterwegs! Kleine Stimmungsbilder einer großen Reise. Von Herbert Seehofer. zl 7,—

Deutsche Volksbücher. Herausgegeben von Severin Rüttgers. zl 7,90

Die Männer um Hitler. Von Edgar von Schmidt-Pauli. zl 7,90

Die dreizehn Bücher der deutschen Seele. Von Wilhelm Schäfer. zl 8,40

Deutsche Köpfe im Zeitalter Friedrichs des Großen. Von Bogislaw von Selchow. zl 8,40

Was uns Bildwerke sagen. Eine Kunstfibel von Ulrich Dietrich. zl 8,40

Geschichte der Kunst von den Anfängen bis zur Gegenwart. Von Wickenhagen-Uhde. zl 8,40

Königinnen. Gekrönte Frauen des deutschen Mittelalters. Ihre Zeit — Ihr Leben — Ihre letzten Ruhestätten. Von Alfred Maderno. zl 9,60

Blücher. Der Marschall Vorwärts. Von Rudolf Dahlmann. zl 10,15

Aus meinem Leben. Von Generalfeldmarschall von Hindenburg. Die einzige Selbstbiographie des Generalfeldmarschalls. zl 10,15

Sämtliche Bücher können in der Buchdiele der

### Kosmos-Buchhandlung

Poznań, Al. Marsz. Piłsudskiego 25. Tel. 6105, 6275. besichtigt werden.

Bei Bestellungen mit der Post erbitten wir Voreinsendung des Betrages zuzüglich 30 gr Porto auf unser Postscheckkonto Poznań 207 915.

### Wir stellen her:

Familien-, Geschäfts- u. Werbe-Drucksachen in geschmackvoller und moderner Ausführung. Sämtliche Formulare für die Landwirtschaft, Handel, Industrie und Gewerbe. Plakate ein- und mehrfarbig. Bilder u. Prospekte in Stein- und Offset-Druck. Reparaturen u. Neueinbände von Büchern.

SP. AKC.

## Concordia

Buchdruckerei u. Verlagsanstalt  
Verlag des „Posener Tageblatt“  
POZNAN

Aleja Marsz. Piłsudskiego 25. Telefon 6105, 6275



### Ideal u. Erika

die weltberühmten und erfolgreichsten deutschen Schreibmaschinen bietet an:

Skóra i Ska Poznań  
Al. Marcinkowskiego 23.



### Ein Paradies für 390 Mark....

Klingt unglaublich, und doch können Sie für den außergewöhnlich billigen Preis von 60 Pf. pro qm in naturschönster Lage im Riesengebirge, Parzellen zum Feriensitz und Eigenheim erwerben. Wald-Sohnungs- u. Wiesengelände 660 qm nur 390,— RM. Auf Wunsch auch Ratenzahlung.

### Bergsiedlung Steinseiffen

am Fuße der Schneekoppe, direkt b. Krummhübel I. Rsgb. Fordern Sie kostenlos illustrierten Reliefprospekt! Verkauf an Reichsdeutsche auch gegen Sparmark.

### Richard Gewiese, Baumeister

Sroda, ul. Długa 68

Fernruf Sroda 117 oder Poznań 5072 (bei Baumeister Kartmann)

Neu- u. Umbauten, Erhaltungsarbeiten, Entwürfe, Bauleitung, Bauberatung, Schätzungen  
führe ich auch in Posen u. Umgegend aus.



**Persil und Henko**  
*ohne die zwei keine Wäsche!*

## Möbel

MODERN HOCHWERTIG UND BILLIG am besten direkt vom Fabrikanten

Möbelfabrik Heinrich Günther, Swarzędz

Telefon 40.

Ausstellungsräume: Markt Nr. 4 — Fabrik: Bramkowa 3  
Anfertigung auf Wunsch nach eigenen Entwürfen.

Übersichtswort (sein) ..... 20 Groschen  
jedes weitere Wort ..... 10 "  
Stellengesche pro Wort ..... 5 "  
Offertengebühr für schriftliche Anzeigen 50 "

# Kleine Anzeigen

## Verkäufe

ermittelt der Kleinanzeigen-  
teil im Bol. Tageblatt! Es  
lohnt, Kleinanzeigen zu lesen!

Breitdrehmaschinen  
Blöcken- und Bügel-  
Göpel,  
Motor-  
Drehmaschinen,  
Motoren  
für Benzin- und Röhrl-  
betrieb, in fabrikneuem und  
gebrauchtem Zustand.  
zu herabgesetzten Preisen!  
Landwirtschaftliche  
Zentralgenossenschaft  
Spłodz. z. o. g. o. d.  
Poznań.

Großer  
Vorteil  
für jeden beim Einkauf von  
Möbeln

sowie verschiedener anderer  
Gegenstände.  
Świętosławska 10  
(Jezuicka)

Dom Okazyjnego  
Kupna

Celon-  
Lampenschirme  
preiswert.  
Fracownia  
Abażurów  
L. Ross,  
Św. Marcin 27.  
(Hof geradeaus).



Roman Krajewski  
Holz Lager  
eigene Holzbearbeitung  
Poznań, Tarczka 4,  
am Rynek Wildecki,  
Tel. 69-13, empfiehlt  
Bauholz, Tischlerholz, Bau-  
materialien, große Auswahl  
von Felgen, Abfuhr zur  
Gebrauchsstelle.  
Billigste Preise.

J. Schubert  
Wäsche- und Leinenhaus  
Poznań, Stary Rynek 76  
gegenüber d. Hauptwache,  
neben der Apotheke  
"Pod Lwem"

Parterre:  
Wäsche

für Damen, Herren,  
Kinder, Säuglinge u.  
alle Berufe.

Strümpfe  
Soden, Handschuhe,  
Trikotagen.

Leinen  
Inlett, Drillisch für  
Unterbetten, Damast,  
Handtücher, Tischwäsche,  
Papeline, Bettir.

I. Stod:  
Gardinen  
Plaids, Steppdecken  
mit Daunen, Watte  
oder Wolle

Sweater  
Kultover, Morgenröde,  
Pyjamas.

Bettwäsche

Zedern und Daunen,  
Zederreinigungsanstalt

Spezialität:  
Fertige Aussteuern  
und nach Maß

II. Stod:

Wäschefabrik



## Trauringe

Goldwaren — Uhren —  
Standuhren verkaufen Sie  
billig bei der Firma

Jubiler  
Inh. Rudolf Prante  
früher Kajtowksi  
Poznań, Św. Marcin 19  
Ecke Ratajczaka.  
Konfirmationsgeschenke.



## Strümpfe und Handschuhe

in erstklassiger  
Qualität,  
Elegante

Damenwäsche, Blusen  
für die  
Frühjahrs-Saison  
empfiehlt billigst  
K. Łowicka  
Poznań  
Ratajczaka 40  
neben Conditorei Erhorn.



## Moderne Metall-Betten

Couch — Sprungelber-  
und Auflegematten —  
Dielenmöbel — Lackierte  
Möbel.

Sprzet Domowy  
św. Marcin 9/10.

Jose  
1. Klasse  
verkauft u. versendet  
die von  
deutscher Kundschafft  
seit 17 Jahren be-  
vorzugte Kollektur.  
A. Kędziora,  
Poznań,  
Sieroca 5/6, Tel. 1104.

Lederwaren,  
Damen-Handtaschen

Schirme  
billigste Preise.

Antoni Jaeschke,  
Wyroby Skórzane,  
Poznań.

Al. Marsz. Piłsudskiego 3  
gegenüber Hotel Britania

700  
auseinandergerissene  
Autos, gebrauchte Teile,  
Untergestelle.

"Autofied",  
Poznań,  
Dąbrowskiego 89.  
Tel. 46-74

Der neue  
Photoschlager.  
Photo-Apparat nur  
6.50 zl.,  
Photo-Apparat  
18.75 zl.

Billigste Photoartikel  
und Photoarbeiten.  
Filme — Platten —  
Papiere

Drogeria Warszawska  
Poznań,  
ul. 27 Grudnia 11.

Verkauf, Reparaturen  
Füllsederhalter und  
Füllbleistifte  
jämtl. Originalmarken  
Pelikan-Montblanc usw.

J. Czosnowski

Poznań, Fr. Ratajczaka 2

Füllfeder-Special-Hand-  
lung mit Reparatur-  
werkstatt.

Billigste  
Bezugssquelle!

Bürsten

Pinsel, Seilerwaren,  
Kokosmatzen, eigener  
Fabrikation, darum billigst  
empfiehlt

Fr. Pertek,

Poznań, Počzowa 16.

Einkauf und Umtausch  
von Röhrlhaar.

Für die Reise!

Gummireisekissen v. 3.95 an

Badehosen v. 2.00 an

Gummischwämme v. 0.75 an

Gummispielhölle v. 3.45 an

Badeumhölle v. 0.95 an

Badeumhölle v. 3.45 an

Badehose v. 1.00 an

Eau de Cologne Fl. 0.95 gr an

ferner empfiehlt

Reiseaccessoires, Seitentaschen

Waschläppchen, Nagelbürsten.

Drogeria Warszawska

Inh.: R. Wojtkiewicz

Poznań, ul. 27 Grudnia 11

Ankauf — Verkauf  
von Romanen, Lehrbüchern,  
Kunstwerken der Literatur  
sowie

größeren  
Bibliotheken

jeglicher Art.

Księgarnia — Antykwariat

Wypożyczalnia

Poznań, Pieractiego 20.

Bücherverleih monatlich  
1.— zł.

Nur der Umsatz  
bürgt für gute,  
frische Ware.

Kaufan Sie deshalb

Kolonial- und  
Delikatesswaren

bei:

Gebi Koenn

Poznań, Św. Marcin 77

Telefon 1362.

Sommersprossen  
gelbe Flecke,  
Sonnenbrand usw.

beseitigt unter Garantie

Axela - Crème

Dose zu 2.—

Axela - Seife

t. 1.—

J. Gadebusch

Poznań, Nowa 7

aus einandergerissene  
Autos, gebrauchte Teile,  
Untergestelle.

"Autofied",

Poznań,

Dąbrowskiego 89.

Tel. 46-74

Der neue  
Photoschlager.

Photo-Apparat nur  
6.50 zl.,

Photo-Apparat  
18.75 zl.

Billigste Photoartikel

und Photoarbeiten.

Filme — Platten —

Papiere

Drogeria Warszawska

Poznań,

ul. 27 Grudnia 11.

M. Svenda

Poznań, St. Rynek 65.

zu den billigsten  
Preisen in grosser  
Auswahl empfiehlt

Schals

zu den billigsten  
Preisen in grosser  
Auswahl empfiehlt

Krawatten

Schals

zu den billigsten  
Preisen in grosser  
Auswahl empfiehlt

Der neue  
Photoschlager.

Photo-Apparat nur  
6.50 zl.,

Photo-Apparat  
18.75 zl.

Billigste Photoartikel

und Photoarbeiten.

Filme — Platten —

Papiere

Drogeria Warszawska

Poznań,

ul. 27 Grudnia 11.

M. Svenda

Poznań, St. Rynek 65.

zu den billigsten  
Preisen in grosser  
Auswahl empfiehlt

Schals

zu den billigsten  
Preisen in grosser  
Auswahl empfiehlt

Der neue  
Photoschlager.

Photo-Apparat nur  
6.50 zl.,

Photo-Apparat  
18.75 zl.

Billigste Photoartikel

und Photoarbeiten.

Filme — Platten —

Papiere

Drogeria Warszawska

Poznań,

ul. 27 Grudnia 11.

M. Svenda

Poznań, St. Rynek 65.

zu den billigsten  
Preisen in grosser  
Auswahl empfiehlt

Schals

zu den billigsten  
Preisen in grosser  
Auswahl empfiehlt

Der neue  
Photoschlager.

Photo-Apparat nur  
6.50 zl.,

Photo-Apparat  
18.75 zl.

Billigste Photoartikel

und Photoarbeiten.

Filme — Platten —

Papiere

Drogeria Warszawska

Poznań,

ul. 27 Grudnia 11.

M. Svenda

Poznań, St. Rynek 65.

# Danzig

Auskünfte durch die

**Mittelalterliche Romantik — Modernes Großstadtleben — Wald und See — Reizvolle Kur- und Badeorte**, vom einsamen Fischerdorf auf der Nehrung bis zum eleganten Weltbad mit internationalen Sportveranstaltungen — Waldoper — Spielcasino

Danziger Verkehrszentrale, Danzig,

Stadtgraben 5, sowie durch die Zeitung, in der dieses Inserat erscheint.

## Vorläufige Unterbrechung der Verhandlungen mit Österreich

Die Verhandlungen über die Erneuerung des bisherigen polnisch-österreichischen Handelsvertrages, die am 25. 5. 36 in Warschau begonnen hatten, sind vorläufig unterbrochen worden. Während man bei Beginn der Warschauer Verhandlungen erhofft hatte, dass diese bereits zu einem konkreten Ergebnis führen würden, heisst es jetzt in der halbamtlichen Verlautbarung zu der Unterbrechung der Verhandlungen, dass die Besprechungen in Warschau sich nur auf die vorbereitenden Arbeiten erstreckt hätten und die eigentlichen Verhandlungen in der ersten Hälfte des Juni in Wien aufgenommen werden sollen. Die österreichische Delegation unter Führung des Handelsministers Dr. Schüller ist bereits von Warschau nach Wien abgereist. Es wird nunmehr eine polnische Delegation unter Führung des Abteilungsdirektors im Ministerium für Industrie und Handel, Bankowicz, zur Fortführung der Verhandlungen nach Wien reisen.

## Vorläufige Einigung mit dem Deutschen Reich über die Vermeidung von Doppelbesteuerungen

Zwischen der polnischen und der deutschen Regierung ist bis zum Abschluss der gegenwärtig schwelenden Verhandlungen über die Besteigung der Doppelbesteuerung eine vorläufige Einigung getroffen worden, die im wesentlichen bestimmt, dass Industrie- und Handelsunternehmungen und Einkünfte daraus der Besteuerung nur in dem Staate unterliegen, in dem das Unternehmen seine Betriebsstätte hat. Wenn ein Unternehmen Betriebsstätten in beiden Staaten besitzt, Besteuer jeder Staat nur die Einkünfte, die durch die Tätigkeit auf seinem Gebiet befindlichen Betriebsstätte erzielt wurden. Steuerveranlagungen, die im Widerspruch zu diesen Grundsätzen stehen, müssen einer amtlichen Revision unterzogen werden; desgleichen bereits eingeleitete Zwangsvollstreckungsverfahren. Das Rundschreiben vom 6. 12. 35 über die Vermeidung einer doppelten Einkommensbesteuerung bleibt weiter in Kraft, soweit es darüber hinausgehende Bestimmungen enthält. Die Vereinbarungen beziehen sich auf die Steuerfahre ab 1935.

## Die Entschuldung der Gemeinden

Die Zentralkommission für Entschuldungs- und Sparmaßnahmen in der Selbstverwaltung, die im vorigen Jahre eingesetzt wurde, hat jetzt ihren ersten Bericht, der mit dem 31. 3. 36 abschließt, veröffentlicht. In diesem Bericht wird angegeben, dass von insgesamt 603 Städten 407 Entschuldungsmassnahmen beantragt haben, da die kurzfristige Verschuldung der Städte im Durchschnitt ein Fünffaches der jährlichen Haushaltssumme beträgt. Wie in dem Bericht mitgeteilt wird, ist bisher in 97 Städten die Entschuldung durchgeführt worden, wobei fast 45 Prozent der Kredite von öffentlich-rechtlichen Gläubigern gestrichen worden sind. Für die langfristige Verschuldung ist in den Städten ein fünfjähriger Zahlungsaufschub für Kapitalrückzahlungen eingeräumt worden.

## Scharfe Reaktion Japans auf die australischen Zolltarif erhöhungen angekündigt

Die japanische Regierung verfolgt offenbar konsequent die bereits angekündigte Vergeitungspolitik gegen die neuen australischen Zollmaßnahmen. Wie aus Tokio gemeldet wird, ist das japanische Auswärtige Amt noch einmal bei den australischen Stellen vorstellig geworden mit dem Hinweis, dass Japan für den Fall der Aufrechterhaltung der neuen Tarife gegen den australischen Handel das Trade Safeguarding Law anwenden werde, genau so, wie seinerzeit im Zollkrieg mit Kanada. Inzwischen haben aber die japanischen Häuser auf der letzten Wollauktion am 2. 6. 36 in Australien schon nicht mehr auf australische Wolle geboten, und wenn diese Haltung auch nach Abschluss der grossen Serien zunächst bis August kaum von Bedeutung ist, so kündigen sich doch bereits andere unangenehme Massnahmen der Japaner an. Die Mandschurie hat inzwischen nach einer Meldung aus Mukden die gesamte australische Mehleinfuhr ab 10. 6. 36 dem Lizenzsystem unterworfen, und etwaige daraus resultierende handelspolitische Massnahmen würden nicht nur die australischen Farmer treffen, sondern auch die australische Sackindustrie, die im letzten Jahr für die nach der Mandschurie exportierten 250 000 t australisches Weizenmehl rd. 10 Mill. Jutesäcke anfertigte.

## Einführverbot für Speck in Norwegen gefordert

Auf der Jahresversammlung der Norges Røtts og Fleskecentral wurde ein Antrag angenommen, der die Regierung um sofortigen Erlass eines Speckeinfuhrverbotes ersucht. Der Grund liegt in dem starken Angebot des heimischen Marktes und der letztjährig eingetretenen Einfuhrzulassung. In den vier Monaten Januar bis April 1936 wurden rund 200 000 kg Speck gegen 65 000 kg der entsprechenden Vorjahrszeit eingeführt.

## Weitere Bestimmungen über die Durchfuhr von Zahlungsmitteln durch Danzig

Ein neues Rundschreiben des Finanzministeriums ergänzt das Rundschreiben vom 11. 5. 36 desselben Ministeriums durch die folgenden Einzelbestimmungen:

Personen, die in Schlafwagen des unmittelbaren Verkehrs aus Polen durch das Gebiet der Freien Stadt Danzig nach Polen reisen, dürfen ohne Beschränkung der Höhe des Betrages Zahlungsmittel (Geld, Wechsel, Schecks usw.) sowie Sparbücher unter den folgenden Bedingungen mit sich führen: diese Zahlungsmittel und Sparbücher sind durch den Reisenden bei der Finanz-Grenzkontrollstelle an der Grenze zwischen Polen und Danzig anzumelden, wofür die Finanz-Grenzkontrollstelle eine Bescheinigung für die mitgeführten Zahlungsmittel und Sparbücher erteilt. Der Reisende ist verpflichtet, die hier erwähnte Bescheinigung zusammen mit den mitgeführten Zahlungsmitteln und Sparbüchern nach der Durchreise durch das Danziger Gebiet der polnischen Einheits-Grenzkontrollstelle vorzulegen, worauf die Stelle die Bescheinigung mit einer schriftlichen Bestätigung der Wiedereinfuhr der betreffenden Zahlungsmittel und Sparbücher versieht. In Fällen, in denen der Reisende sich der Erfüllung dieser Bestimmungen entzieht, wird er wegen ungesetzlicher Ausfuhr von

Zahlungsmitteln oder Sparbüchern aus Polen nach den devisenrechtlichen Strafbestimmungen belangt werden.

### Ernennung von Obmännern für die Zuteilung von Devisen im Verkehr mit Danzig

Bei den Verhandlungen über die Auswirkungen der polnischen Devisenbestimmungen auf die Danziger Wirtschaft ist im Hinblick darauf, dass eine Regelung des gesamten Fragenkomplexes noch eine gewisse Zeit in Anspruch nimmt, vorgesehen, dass die beiden Regierungen unverzüglich je einen Obmann ernennen, welche mit sofortiger Wirkung Anträge an die polnische Devisenkommission auf Zuteilung von Devisen bearbeiten. Die Danziger Regierung hat als Obmann den Direktor der Staatsbank, Regierungsrat Dr. Nickel, bestimmt. Die polnische Regierung hat als Obmann Direktor Dr. Ramulds ernannt. In Danzig ansässige Firmen oder Personen haben Anträge auf Zuteilung von Devisen ausschließlich an Direktor Dr. Nickel, Danzig, Hansaplatz Nr. 15, zu richten. Die Bearbeitung der Anträge erfolgt dann zusammen mit Direktor Dr. Ramulds direkt. Eine Stellung von Anträgen bei polnischen Devisenbanken oder bei der Devisenkommission in Warschau erübrigts sich in Zukunft.

## Börsen und Märkte

### Börsenrückblick

Posen, 6. Juni. In der Woche vor Pfingsten und auch in dieser nach Pfingsten zeigte die Börse so gut wie keine Veränderungen. Das Geschäft war entschieden ruhiger. Käufer und Verkäufer sahen auf Kurse, so dass man wohl von einer behaupteten Tendenz sprechen könnte. Während in der Vorwoche sich eine leichte Stimmung zur Festigkeit zeigte, trat in dieser wieder eine Beruhigung ein. Der Kursunterschied betrug jedoch kaum mehr als  $\frac{1}{2}$  Prozent. Die Erhöhung des ganzen Kursniveaus nach Einführung der Devisenförderung ist somit nicht verloren gegangen, und es hat den Anschein, als ob in nächster Zeit eine weitere Erholung erwartet wird. Das wäre durchaus kein Schaden, sondern nur recht und billig. Die heutige Verzinsung ist immer noch ein Anreiz zum Kauf, der Anreiz dürfte auch dann noch vorhanden sein, wenn die Kurse sich um einige Punkte verbessert haben. Wenn trotzdem nicht das Kaufinteresse vorhanden ist, so liegt es hauptsächlich daran (was wir so oft schon betont haben), dass die Papiere oft ohne ersichtlichen Grund Schwankungen ausgesetzt waren, die naturgemäß manchen Besitzer Verluste einbrachten. Hoffentlich sind die wilden Sprünge jetzt vorbei und die Papiere erhalten Kurse, die ihre Rendita den am Geldmarkt üblichen Sätzen näherbringen.

### Posener Effekten-Börse

vom 6. Juni.

5% Staatl. Konvert.-Anleihe . . . . .	52,50 +
4% Prämien-Dollar-Anleihe (S. III) . . . . .	50,00 G
8% Obligationen der Stadt Posen 1926 . . . . .	—
8% Obligationen der Stadt Posen 1927 . . . . .	—
5% Pfandbriefe der Westpolnisch-Kredit-Ges. Posen . . . . .	—
5% Obligationen der Kommunal-Kreditbank (100 G.-zl.) . . . . .	—
4½% umgestempelte Zlotypfandbriefe der Pos. Landschaft in Gold . . . . .	—
4½% Zloty-Pfandbriefe d. Pos. Landschaft Serie L . . . . .	41,00 G
4% Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft . . . . .	—
Bank Cukrownictwa (ex. Divid.) . . . . .	102,00 G
Bank Polski . . . . .	—
Piechcin Fabr. Wap. i Cem. (30 zl) . . . . .	—
Stimmung: ruhig.	

### Warschauer Börse

Warschau, 5. Juni.

Rentenmarkt: Die Stimmung war in den Staatspapieren fester, in den Privatpapieren weiterhin veränderlich.

Es notiert: 3proz. Prämien-Invest.-Anleihe I. Em. 68,50, 3proz. Prämien-Invest.-Anleihe I. Em. Serie 77,00, 3proz. Prämien-Invest.-Anl. II. Em. 69,50, 3proz. Prämien-Invest.-Anl. II. Em. Ser. 77, 4proz. Präm.-Doll.-Anl. Ser. III 50—50, 7prozentige Pfandbriefe der staatlichen Bank Rolny 83,25, 8proz. Pfandbriefe der staatlichen Bank Rolny 94, 7proz. L. Z. der Landeswirtschaftsbank II.—VII. Em. 83,25, 8proz. L. Z. der Landeswirtschaftsbank I. Em. 94, 7proz. Kom-Obl. der Landeswirtschaftsbank II.—III. Em. 83,25, 8proz. Kom-Obl. der Landeswirtschaftsbank I. Em. 94,00, 5½prozentige Pfandbriefe der Landeswirtschaftsbank I. Em. 81, 5½proz. 81,00, 5½proz. Kom-Obl. der Landeswirtschaftsbank I. Em. 81, 5½proz. Kom-Obl. der Landeswirtschaftsbank II.—III. Em. 81, 00, 8proz. L. Z. Tow. Kred. Przem. Polsk. 93,50—94,50, 4½proz. L. Z. Tow. Kred. Ziem. der Stadt Warschau (Ser. V) 45,25—45, 4½proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Warschau 54—53,75.

### Einführverbot für Speck in Norwegen gefordert

Auf der Jahresversammlung der Norges Røtts og Fleskecentral wurde ein Antrag angenommen, der die Regierung um sofortigen Erlass eines Speckeinfuhrverbotes ersucht. Der Grund liegt in dem starken Angebot des heimischen Marktes und der letztjährig eingetretenen Einfuhrzulassung. In den vier Monaten Januar bis April 1936 wurden rund 200 000 kg Speck gegen 65 000 kg der entsprechenden Vorjahrszeit eingeführt.

# Zoppot

Stadtgraben 5, sowie durch die Zeitung, in der dieses Inserat erscheint.

gerberse 19—21. Blaulupinen 10,50—11. Gelblupinen 12,50—13. Serradella 24—26. Wicken 26—27. Fabrikkartoffeln für kg  $\frac{1}{2}$  15,5 gr. Kartoffelflocken 15,25 bis 16. Trockenschnitzel 9 bis 9,50. blauer Mohn 59—62. Leinkuchen 19 bis 19,50. Rapskuchen 14,75—15,25. Sonnenblumenküchen 17,25—18,25. Kokosküchen 14,50 bis 15,50. Sojaschrot 21—22. Stimmung: un-einheitlich. Der Gesamtumsatz betrug 793 t.

Getreide, Posen, 6. Juni. Amtliche Notierungen für 100 kg in zl frei Station Poznań

Umsätze:

Roggen 30 t 15,25 zl.

Richtpreise:

Roggen . . . . . 15,00—15,25

Weizen . . . . . 22,50—22,75

Braunerste . . . . . —

Maihärste 700—725 g/l 15,75—16,00

670—680 g/l 15,50—15,75

Hafer . . . . . 15,50—15,75

Standardhafer . . . . . 15,00—15,25

Roggen-Auszugsmehl (65%) 21,00—21,50

Weizenmehl (65%) 32,75—33,25

Roggencleie 11,00—11,50

Weizenkleie (grob) 11,00—11,50

Weizenkleie (mittel) 10,00—10,75

Gerstenkleie 11,50—12,75

Winterrappe . . . . . —

Leinsamen 44,00—46,00

Senf 32,00—34,00

Sommerwicken 25,00—27,00

Peluschken 26,50—27,50

Viktoriaerbsen 21,00—25,00

Folgererbsen 20,00—22,00

Blauklupinen 11,25—11,75

Gelblupinen 13,50—14,00

Serradella . . . . . —

Blauer Mohn . . . . . —

Rotklees, roh . . . . . —

Rotklees (95—97%) . . . . . —

Weissklee . . . . . —

Schwedeklee . . . . . —

Gelbklee, entschält . . . . . —

Wundklee . . . . . —

Speisekartoffeln 3,75—4,00

Leinkuchen 17,75—18,00

Rapskuchen 14,75—15,00

Sonnenblumenküchen 16,75—17,25

Sojaschrot 22,00—23,00

Weizenstroh, lose 1,65—1,90

Weizenstroh, gepresst 2,15—2,40

Roggengroßstroh, lose 1,95—2,20

Roggengroßstroh, gepresst 2,70—2,95

Haferstroh, lose 2,20—2,45

Haferstroh, gepresst 2,70—2,95

Gerstenstroh, lose 1,65—1,90

Gerstenstroh, gepresst 2,15—2,40

Heu, lose 5,15—5,65

Heu, gepresst 5,65—6,15

Netzeheu, lose 6,15—6,65

Netzeheu, gepresst 7,15—7,65

Stimmung: ruhig.

# Landesgenossenschaftsbank

Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością

Poznań, Al. Marsz. Piłsudskiego 12

Fernsprecher: 42-91  
Postscheck - Nr. Poznań 200192

Drahtanschrift: Raiffeisen

Bydgoszcz, ul. Gdańska 16

Fernsprecher: 3373 u. 3374  
Postscheck - Nr. Poznań 200182

**Verkauf von Registermark in Form von Schecks u. Zahlungsbriefen zur Bestreitung von Reisekosten, sowie für Lebensunterhalts-, Studien- und Ausbildungskosten innerhalb Deutschlands.**

## Devisenbank

Lilly Schebek  
Theodor Kersting  
grüssen als Verlobte.

Lemberg Czempin  
Im Juni 1936.

**M. Feist, Juwelier**  
Poznań, ul. 27 Grudnia 5. Gegr. 1910.  
Neuanfertigung sämtl. Goldschmiedearbeiten.  
Herstellung von Reparaturen. Preiswerte  
Einkaufsstelle von Einsegnungsgeschenken.  
Trauringe in jedem Feingehalt.

Kinderwagen  
Metallbetten  
Korbwaren  
Spielwaren  
Liegestühle — Hängematten  
**L. Krause, Poznań**  
Stary Rynek 25/28.

**KLEIN-CONTINENTAL**  
für Heim, Beruf und Reise  
Erzeugnis der  
WANDERER-WERKE SCHÖNAU CHEMNITZ  
Auch auf Teilzahlung Verlangen Sie Prospekt  
Generalvertretung  
**Przygodzki, Hampel i Ska**  
Poznań, Sew. Mielżyńskiego 21, Tel. 2124

## Sämtliche Badeartikel

Bademäntel, Badehauben, Badeschuhe,  
Pyjamas :- Handtücher :- Mäntel  
kaufen Sie am besten und billigsten bei

**Kałamajski**

**Weißbier** ist in der wärmeren Jahreszeit das beste Erfrischungsgetränk. Empfehle mein in der Gastwirtsausstellung vom 28. 9. bis 14. 10. 1927 in Poznań mit der großen Silbernen Medaille ausgezeichnet. (Edel)-Weißbier. Besonders empfehle ich mein Märzen-Weißbier. Weißbier wird aus Weizen und Gerstenmalz hergestellt, ist milchsäurehaltig, sehr bekommlich und jahrelang haltbar. Es geht nichts über eine gute, gepflegte Weiße. Lieferung erfolgt in Gebinden und Flaschen. Verlege gesucht Browar Zbąszyń

## Schiller-Schule, Posen

Wały Jagiełły 1/2 Telefon 1383

Gymnasium und Volksschule für Knaben und Mädchen mit den Rechten staatlicher Schulen. Neuammeldungen für das Schuljahr 1936/37 werden im Sekretariat täglich von 10—1 Uhr angenommen. Letzter Termin für die Anmeldung 10. Juni. Bei der Anmeldung ist vorzulegen:

1. Geburtschein,
2. Nationalitätsauskunft,
3. Abgangszeugnis der zuletzt besuchten Schule.

Der Termin der Aufnahmeverprüfung wird nach Schluss der Meldefrist schriftlich bekannt gegeben.

Die Schulleitung.

## Möbel

von den einfachsten bis zu den komfortabelsten empfiehlt zu billigsten Preisen

**J. Baranowski**  
Poznań, Podgórska 13, Tel. 34-71



Oberbetten, Unterbetten, Kissen



**Fahrräder**  
in bester Ausführung billigst  
**MIX**  
Poznań, Kantaka 6a

Hier ist der Beweis, welche Gewinne in der 35. Lotterie in der Kollektur JULIAN LANGER fielen:

zł 100.000 auf die Nr. 96798
zł 25.000 " " " 183 671
zł 10.000 " " " 51 053
zł 10.000 " " " 86 594
zł 10.000 " " " 189 438

in der 34. Lotterie zł 100.000 auf die Nr. 145 364

in der 33. Lotterie zł 1.000.000 auf die Nr. 163 490.

Darum ist es an der Zeit, ein LOS zur I. Kl. der 36. Lotterie zu kaufen in der glücklichen

## Kollektur

# Julian Langer

Warszawa, Marszałkowska 121

Poznań, Sew. Mielżyńskiego 21

Haupttreffer: 1 Million zł.

Inscreieren Sie im „Posener Tageblatt“

## Bäder, Kurorte

# Bad Kudowa

bei Herz-, Nerven-, Nieren-, Rheuma- und Frauenleiden  
Spezialbad bei Drüsenerkrankungen, insbes. Basedow  
28 tägige Pauschalcur 255,- RM., Vergünstigungskur 215,- RM.  
Haustrinkkuren mit der berühmten Eugenquelle (einzigartiges Arsen-Eisenquelle) und der radioaktiven Gottholdquelle!

In eigener Regie: Kurhotel Fürstenhof  
Prospekte durch die Kurverwaltung und Reisebüros!

**Der billigste Baustein**  
der Gegenwart ist der  
**Hohlstein „Ideal“**  
(1000 Ziegel = zł 16,-).  
Kompl. Fabrikations-Einrichtung zł 130.  
Unerreichte Leistung! Einfachste Bedienung!  
Sehr vorteilhaft für alle Bauenden, bes. für Güter. In Referenzen. Prospekt kostenloser.

**H. Schmeling u. Co., Gniezno, Witkowska 9**

**Deutscher Grundbesitz**  
Berwaltung deutscher Grundstücks, jede Art Vertretung in Immobilien- und Hypothekenangelegenheiten übernimmt  
Investa Aktiengesellschaft für Anlage und Verwaltung, Berlin NW 7  
Friedrichstrasse 100.  
Erste Referenzen, auch solche in und ausländischer Bauwerken werden gegeben.

**Mädchen**  
gut erzogen, fücht Stellung in deutschem Hause ab 15. Juni. Off. unter 1471 a. d. Gesch. d. Btg.

**Feine Juwelen- und Goldschmiede-Arbeiten**  
erhalten Sie einwandfrei und raschestens umgearbeitet in der Goldschmiedewerkstatt  
**M. FEIST, Goldschmiedemeister**  
Poznań, ul. 27 Grudnia 5.  
Reparaturen und Neuarbeiten nach gegebenen und eigenen Entwürfen zu zeitgemäßen Preisen.  
Trauringe in jedem Feingehalt

**Grabdenkmäler**  
in allen Steinarten empfiehlt billigst  
**L. Gašiorek**  
(früher Joh. Quedenfeld)  
früherer Werkführer der Firma Quedenfeld  
Poznań-Wilda  
Werkplatz: ulica Krzyżowa 17  
Straßenbahnlinien 4 und 8.  
Große Auswahl in fertigen Denkmälern.